2018年03月01日 星期四
Thursday, March 01, 2018
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新闻报业电视传媒集团

美南日报

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

全美最大华裔独立多媒体集团
报业・电视・黄页・移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

A1

MILES FUNDING

朱瑞薇 Rei Ryan NMLS 244297
買房，重貸，抵押貸款
找朱瑞薇 貸款專家
Tel: 915-691-9072
•超低利率代理不收手續費
•不查收入貸款，HIB, LI, EI貸款
•商業貸款，大型公寓，商鋪建築
Wechat ID: nodocloan888 Email: rei@milesfunding.net
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

今日美国网站 www.today-america.com
美国日报 Southern Daily News
美国国际贸易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南国际电视网 Southern Television
美南印刷厂 U.S.A.Printing
休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages
休士顿旅游指南 Houston Travel Guide

FRED HAAS TOYOTA WORLD

業務經理:Lee Ta
電話:281-288-2888 Lee Ta
十七年汽車銷售經驗
買車可享貸款零利率
(CAMRY/COROLLA/RAV4)
免費贈送愛車汽車隔熱紙
營業時間: 每週一至周五:上午九點至晚上七點 周日時間:上午十點至晚上八點
地址:20400 I-45 NORTH, SPRING TX 77373 (45號北邊，68號出口)
德州第一大汽車經銷商

美南新闻日报・华府新闻日报・达拉斯日报 美南新闻 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12046

美南新闻Houston TX・达拉斯时报 Dallas TX・芝加哥时报 Chicago IL・波士顿新闻 Boston MA・亚特兰大新闻 Atlanta GA・奥斯丁新闻 Austin TX・波特兰新闻 Portland OR・圣安东尼新闻 San Antonio TX・西雅图新闻 Seattle WA・圣路易新闻 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 黃頁：chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告：cla@scdaily.com 新聞專線：news@scdaily.com 美南活動中心：activity@scdaily.com 美南電視：itv@scdaily.com 網址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

埃及北部火车相撞事故已致至少19人死亡

埃及北部发生火车相撞事故，造成严重伤亡。(路透社)

（综合报导）埃及北部布海拉省（Behaira）28日发生一起火车相撞事故，造成至少16人死亡，超过40人受伤。为埃及铁路连番致命事故的最新一起。

报导说，大量救护车和民防人员赶往现场救援。布海拉省全部医疗机构已进入紧急状态准备接收伤员。

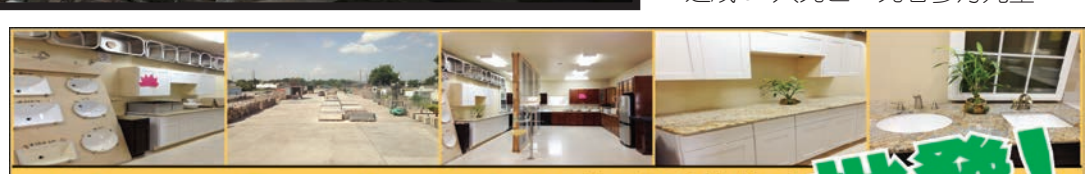
埃及官方中东社援引布海拉省安全官员的话说，事故发生时一列客运火车的两节车厢发生脱轨，与旁边一列货运火车相撞。

由于铁路基础设施老旧、管理培训不善等原因，埃及铁路事故频发。但目前还不清楚肇事原因。

2017年8月，埃及北部亚历山大省发生两列火车相撞事故，造成49人死亡、100多人受伤。埃及交通部调查结果显示，事故原因是人为操作失误。2012年，上埃及地区曼费卢特发生火车与校车相撞事故，造成51人死亡，死者多为儿童。

華富活動中心
地址：10161 Harwin Dr, 好運大道 #120 Houston,TX 77036
電話：713-778-6000
凡持Medicaid者即可申請報名或自費有專車接送往返及購物或診所
唱歌,跳舞,桌球,乒乓,麻將,卡拉OK,元極,太極,畫畫,各種英文、電腦等實用課程

擴建升級 地方寬敞 環境優雅 熱忱服務 佳餚美食 動靜皆宜
H03- BETTER CARE華富活動中心4C_8


Reborn Granite LLC實木櫥櫃 批發!
☆白色的硬木櫥櫃
☆不同類型的水龍頭
☆各種顏色和大小的花崗巖
☆各種廚房和浴室水槽
大理石品種最多！規模最大，價格最低！
地址: 14730 Hempstead Road, Houston, TX 77040
電話: 713-690-4888 www.reborngranite.com
C08-REBORN GRANITE實木櫥櫃24C_8

福達旅行社 (713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
Cousin Travel
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036
• 美東5~8天豪華遊
• 美西4~12天精華遊
• 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜（買二送一）
• 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二)
• 加拿大東部5天遊(多倫多、屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布)（四人一房）
• 超值雲南風情遊
• 超值黃山江南風情遊
• 佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊(四人一房)
• 日本關東風情6日遊
• 日本關西風情7日遊
• 北京,蘇州,水鄉、同里、杭州,上海8天
• 夏威夷 4~7天遊
• 歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7~17天經典之旅
• 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
• 蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪
休士頓 ⇄ 世界各大城市特價機票 另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.
T07-COUSIN TRAVEL 福達旅遊2467C_8

王朝旅遊 IATAN ARC專業旅行社 公證認證 713-981-8868 全球郵輪 中國簽證
美東，美加東 美西，黃石 折扣 32%
$560回廣州/昆明/桂林/成都/福州/上海
中國純玩團$99起，$299起長榮回臺灣
日韓賞櫻團4/2018 $1649起包機票團費
德州/路州旅遊團$38起，歐洲$788起
2018獨家行程（無購物）
絲綢之路 + 東方快車/青藏火車 + 西藏/西安 9-13天 $1999-2099
內蒙+東北+長白山16天 $1980
暑假機票回北京/上海 $1150-1396
董事長帶隊
歐洲7國12天$3729 (包機票) (法/意/德/奧等)9/17-28
俄羅斯13天$5499 起(包機票) 9/28-10/10
$0機票回上海送門票$90
aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)
T07_ALL AM TRAVEL王朝旅遊1234567C_8

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心，賣的放心，售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300, Sugar Land, TX 77478
◆近Galleria辦公大樓出租,可依據需求隔間,近610&59高速,租金可議。
◆Royal Oaks 高級區,兩層樓洋房,有gate全新裝修,2199尺,僅售$350.000。
◆糖城最好學區Telfair稀有二層湖景洋房，三年新5/4.5/2, 4533呎，豪華裝修，僅售78.9万。
◆近Galleria,3層洋房,2/2.5/2,1940尺,採光好挑高設計,售$289.000。
◆糖城成熟社區稀少二層湖景洋房，6千呎，可步行至高爾夫球場，僅售105萬
◆極佳地點商業用地,位於8號邊及Gessner交叉口,共5.37AC,適合建Hotel,商場、辦公樓、公寓樓,開發或投資都高回報,售$1,880,000。
◆近59高速和Richmond,地點極佳,3層樓辦公大樓出售,高報酬,地大增值高,售$3,450,000。
◆屋主超低價急售 Richmond 莊園湖景房，3600尺，占地1.25英畝，地稅僅1.8%，距59號公路僅5公鐘車程，僅售39萬
◆Riverstone 新區二層洋房，2610尺，精裝修，好學區，走路至游泳池，僅售30.6萬
Toby Chen Broker / 企管碩士 德州/加州地產經紀人 國、台、英語
E-mail: chentoby@ymail.com Cell: 832-235-5000
Grace Wang 工商管理碩士 房地產經紀人
E-mail: gracewang71@yahoo.com Cell: 713-459-2656
專精:房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理
R01-TOP USA-TOBY 富國地產246C_8

王朝通訊 ZaZa Digital 七天營業 精修各種電話，並有折扣優惠
713-777-7233
832-277-7745
9889 Bellaire Blvd., #312. Houston TX 77036 (敦煌廣場#312. 山水眼鏡對面)
誠聘店員數名, 歡迎面洽
專業手機維修服務
電話卡 $5 passport photo
全新蘋果手機無須合同 $299
$19.99 月費計劃 無限數據
送免費手機
更方便 更多優惠 更多資訊
• 大多數的計畫無合約，無simcard費，無開機費，無限高速上網
• KYLIN TV 代理 • CLEA INTERNET
• 無需合同 • 最低月費 • 高速上網
• 蘋果牌產品 • 批發價服務新老客人學生
IPAD 2, IPAD 3, IPHONE 4, IPHONE 4S, MAC BOOK AIR,MAC BOOK PRO,I TOUCH等C果產品全新上架，折扣價實，全市最低價
Apple: iPhone 4S, iPhone 5, iPhone 5S, iPhone 5C, iPAD 3, iPAD Air, iPAD 3Mini, New iPAD Mini, Mac Book Air, Mac Book Pro
Samsung: Galaxy S3, Galaxy S4, Galaxy Note 2, Galaxy Note 3
Dell Sony Laptop -聲機X Box 360
T02-ZA ZA DIGITAL 王朝通訊145C_8

十萬年薪不是夢！
www.lanecert.com
適用人群： 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
休斯頓分校公開課：每週六1:00PM-4:00PM
馬雲說：“人類正從IT（Information Technology）資訊技術時代走進DT（Data Technology）數據技術時代，即互聯網時代。互聯網對世界的影響才剛剛開始。”
無需專業基礎，只需800小時的學習和練習，就能獲得最高含金量的CCIE認證，成為全球公認的Cisco互聯網頂級專家，輕鬆找到12萬起薪的工作，從此踏上金領生活。
我們是政府授權的職業培訓學習，專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。失業人員可申請免費學習。
www.lanecert.com Email: info@lanecert.com
Phone:832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell:682-333-3292
休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
達拉斯分校: 930 W Parker Rd, Suite 501, Plano, TX 75075
一對一、手把手，只需3-6個月，以我們的實力，帶您走進數據時代！
S02-LANECERT-INC思科網絡培訓中心1234567C_8

駿傑貸款
Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 130 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,費用低,利率好 通國/粵語/英語
精辦: 住宅和商業地產貸款(貸不到款不收費)
1%首付，重貸，淨值套現和外國人貸款。可以不查收入，不查銀行存款。
誠聘貸款和保險經紀，有意請電:832-677-3188
Min Nicar 羅敏貸款經紀 832-877-8309 RMLO NMLS#1569049 Min.nicar@yahoo.com
Yvonne Chee 徐秀桃 貸款經紀 832-535-8860 RMLO NMLS#1181437 yvonnestchee@gmail.com
L03-FAST EASY 駿傑貸款宋徐14C_8_a

名門金宴 Regal Seafood Fine Dining & Banquet
港式粵菜 多倫多風味 海鮮小炒 精美點心
周一至周五 名門自選和菜 Dinner Combo
送 老火例湯 Free Soup of The Day
二和菜 Dinner for two $23.99
三和菜 Dinner for three $33.99
四和菜 Dinner for four $43.99
五和菜 Dinner for five $53.99
六和菜 Dinner for six $63.99
根據您的預算，爲您量身定做菜單，暨氣派又實惠！
遊水海鮮直接從加州拿貨，空運到港，省去批發商環節，全德州最便宜！

片皮鴨 $29.99
稻香村集團美國總店：
Regal 名門金宴
電話：281-494-8888
地址：12350 southwest Freeway, Stafford, TX77477
稻香村集團美國分店：
E-Tao 稻香村
電話：713-965-0888
地址：5135 west alabama st, suite 7295, Houston, TX77056
(Galleria Mall二樓，Nordstrom和Macy's之間)
R03-REGAL 名門金宴B_16

鳳城海鮮酒家
7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074
訂座電話：(713) 779-2288
連續七年獲Channel13 Blue Ribbon殊榮
獨家推出
秘制鹹豬手 特色牛仔粒 燒汁法國鵝肝什菌 鳳城精巧骨 日式響螺雞
紅蔥頭走地雞 蜜汁燒豬頸肉 澳門燒腩仔 鳳城秘制骨 中山魚頭煲
燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇
游水加州珊瑚蝦 阿拉斯加皇帝蟹 波士頓龍蝦皇 西雅圖大蟹 紐約游水黑斑 加州游水紅斑 西雅圖游水彩龍魚 波士頓活帶子 西雅圖大蟹
每日常備東西岸游水海鮮
天天茶市
Monday-Friday 10:30am-3:00pm
Saturday, Sunday 10:00am-3:30pm
服務休斯頓25載 豪華禮堂，多間VIP房，宴客首選。
R03-FUNG'S KITCHEN 鳳城酒家1234567_C16

习近平经济顾问刘鹤访美 美智库：缓和两国经贸对抗

（综合报导）在美中贸易关系紧张之际，中国领导人习近平派遣他的高级经济顾问刘鹤率领经济代表团访问美国，寻求与华盛顿就经贸问题以及美中关系的其他方面进行更多的沟通。美国的中国问题专家认为，中国希望刘鹤能够劝阻美国不要对中国采取单方面的贸易行动，或者至少推迟采取这样的行动，以便给北京更多的时间做出应对。

刘鹤是一个月内第二位访问华盛顿的中共政治局委员；负责中国外交事务的国务委员杨洁篪2月8日至9日访问了美国，与美国总统川普及国务卿提勒森举行会晤。

美国之音28日引述分析人士认为，杨洁篪访美的两个目的基本上都没有达到，一个是重?美中之间的高层对话机制，尤其是全面经济对话；二是希望美方在双方磋商之前推迟实施在一些问题上做出的决定。刘鹤预计将与财政部长努钦、商务部长罗斯以及美国贸易代表莱特希泽等内阁官员举行会谈；白宫新闻发言人27日已表示「川普不会与刘鹤会面」。

报导称，刘鹤是在美国准备对中国采取强硬贸易措施以及整体双边关系走向对抗之际访问美国。川普政府正在考虑对来自中国的钢铁与铝制品征收关税或是施加进口配额。与此同时，美国国会的外国投资委员会也将采取行动，对中国在美国的投资进行限制。

卡内基国际和平基金会的副总裁包道格（Douglas Paal）分析了刘鹤此行所肩负的使命。他认为，在美国即将（对中国的产品）征收关税和施加配额的行动时，中国方面处理这些事情的人还没有就位，至少目前还没有正式就位，要到全国人大会议召开后才会到位。所以，他们希望，一是美国与中国进行谈判，而不是直接采取单方面的行动；二是即使是采取单方面行动的话，再等一段时间，这样我们可以做出有效的反应，不要把这个掺和到北京处于不确定时期的时候，然后被那些对国际合作、和谐和竞争有不同政治立场的人所利用。」

约翰霍普金斯大学中国项目主任蓝普顿（David Lampton）教授也认为，刘鹤此行是为了让美国缓和对中国的贸易报复措施。他分析，刘鹤此行是要试图阻止美国采取征收关税以及施加可能的进口配额这些在中国看来是报复性的贸易措施，这些做法是回到早些时候使用单方面的贸易补救措施来对贸易夥伴施加压力的时代。

前美国驻华大使芮效俭（Stapleton Roy）认为，刘鹤在美中贸易关系紧张的时候访美是非常积极的一步。刘鹤此时访美表明，他将是主管中美经贸关系的关键人物。他并称，「晋升为政治局委员的刘鹤在这种情况下访美表明，他将是一个在经贸问题上有很大影响力的角色。他也受到经济和贸易界人士的高度尊重。我认为他来美国是一个非常积极的迹象。」

警告20年了 生病打点滴恐伤肾或致死

（综合报导）许多人以为生病或身体虚弱时去打点滴可以恢复体力，事实上并非每个人都适合打点滴，若使用生理食盐水(saline)打点滴，反而容易令人增加死亡和肾衰竭风险。而专家针对这件事已警告20年之久。

匹兹堡大学重症加护医疗专家凯隆指出：「我们针对打点滴用食盐水可能造成的伤害已持续警告了20年，医院不愿改变纯粹是因为懒惰。」

打点滴通常用来预防病患脱水、维持血压、注射药物，或是在无法进食时注射营养。美国普遍使用生理食盐水点滴已超过一世纪，而一袋食盐水的钠含量相当20包迷你包洋芋片。

越来越多病例显示，注射食盐水会伤肾，经常注射伤害则更大。

在美国专家建议使用平衡点滴液(IV bag)取代食盐水，每年可减少5万到7万个因打点滴致死病例，以及10万个肾衰竭病例。

这个替代的点滴液(IV bag)也称为平衡液（balanced fluids），也含有食盐水，但添加了钾和其他成分，比较像血浆。在欧洲和澳洲已普遍使用。打平衡液点滴的病患，每百人中的死亡或严重肾捐害的病例减少一例。专家强调，使用平衡液(IV bag)也取代食盐水，将有成千上万人免于死亡或肾严重受损。

叙利亚化武材料 疑来自北韩

（综合报导）根据联合国机密报告援引的情报，北韩曾向叙利亚提供50吨材料和人员，疑似被大马士革用于建造一座化学武器工厂，但这项机密遭到叙利亚否认。

《华尔街日报》指出，联合国报告声称，一家大陆贸易公司作为平壤的代理人，在2016年底和2017年初向大马士革运送了5批耐高温和耐酸瓷砖以及不锈钢管道和阀门，报告认为这是叙利亚总统阿萨德为获得生产化学武器的协助，而向朝鲜求助的证据。

报导指出，这些材料供应是北韩持续向叙利亚和阿萨德的盟友伊朗出售军火交易的一部分，一些专家估计这些交易每年的价值可能达到数十亿美元。

美国政府官员最近已警告叙利亚，可能会对阿萨德政权对平民使用更多化学武器的做法采取军事行动。叙利亚美国医疗协会(Syrian American Medical Society)称，今年到目前为止，叙利亚政府至少发动了3次化武攻击。但遭到阿萨德政府强烈否认。

上述联合国机密报告尚未公开发布，不过其中详细列出了一些成员国提供的证据和情报。据《华尔街日报》看到的该报告内容，叙利亚科学研究中心通过一系列幌子公司向北韩军火商北韩矿业发展贸易公司支付了材料供应款项。叙利亚科研中心受阿萨德政府支持，负责开发化学武器和其他大规模杀伤性武器。

根据提交给联合国的多份情报报告，最近两年，掌握化学和弹道飞弹技术专业知识的北韩技术人员曾多次前往叙利亚，

2016年8月，一支北韩技术代表团前往叙利亚，商讨向后者出售用于化学武器计画的特殊阀门和温度计。联合国调查人员表示，北韩的技术人员仍在叙利亚制作化学武器和向叙利亚出售飞弹零件。但叙利亚向联合国调查人员强调，其国内没有北韩技术人员，只有从事体操和田径运动的北韩人。

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC

Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電 話:(713)271-YANG (9264)
傳 眞:(713)271-9265
移 民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免
技術移民，非移民申請，親屬移民
公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋
移民上訴
地 產：地產買賣，商業租約，產權分析
貸款文件
商 業：公司成立，生意買賣，合約起草
商業談判，合約審查，商標申請
版權註冊，企業並購，破產重組
繼 承：遺囑信托，遺囑執行
家 事：協議離婚，監護撫養
訴 訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償

*楊延品律師
德州律師執照
聯邦南德州地區法院執照
聯邦第五巡迴上訴法院執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
亞利桑那州立大學法學博士
王大可律師協助辦案
亞利桑那州律師執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
休士頓大學法學碩士
地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302
Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書
A10_YANG楊延品律師2467B_16

鄧隆隆大律師
713-818-0707

鄧隆隆律師
Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law
傳眞:832-201-7733
電郵:e-mail: info@tang-law.com
地址:9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036(恒豐銀行3樓)
雷允士律師
Jim Leavens, J.D., Of Counsel
意外受傷 車禍 醫生誤診 不成功,不收費
商業訴訟 公司登記註冊 稅務局審查及上訴 地產稅減輕及上訴 商業合同、民事糾紛談判和解 生意買賣、商業租約簽訂 房地產買賣、過戶 商標、專利申請 遺囑、信託 婚前協議、離婚
刑事法 刪除犯罪記錄、封存刑事案底 金融詐騙、非法集資、監獄保釋 青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍 酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪 無照按摩、無牌開店、足療服務違規 代辦德州各類職業執照 及營業牌照之申請 性暴力、家庭暴力 守行為期提早結束
移民入籍 涉刑事之、疑難移民案件 涉刑事之綠卡吊銷 涉刑事之公民入籍 移民扣押保釋、政治庇護 移民法庭辯護、驅逐出境翻案 聯邦法院上訴 遞解出境後重返美國 投資移民 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization
A10_WINWIN鄧隆隆律師2467B_16

慶祝佳節 專享優惠 自即日起至2018年3月30日止
1.75%*
15個月定期存款
最低開戶金額$30,000(新存款)，
最高開戶金額$250,000
• 此特惠包括個人及商業定期存款均適用。
• 貴客戶如未另有指示，定存到期後將以當時之15個月定期存款利率自動展期15個月。
• 未到期提款或提前解約將有違約金規定，自利息或本金中扣減。
榮獲聯邦中小企業署(SBA)認證
優先審核貸款銀行
中小企業商業貸款(SBA 7(a) Loans)
金城銀行 GOLDEN BANK
百利總行 • 9315 Bellaire Blvd. • Houston, Texas 77036 • (713) 777-3838
本銀行保留隨時取消上述特惠及利率更動的權利，恕不另行通知。
為慶賀佳節，任何新開設個人或公司帳戶均有開戶贈品，送完為止。
如您需要更多相關訊息或有任何疑問，請與各分行聯絡查詢。聯絡電話：713－777－3838
*Annual Percentage Yield (APY)
SBA Member FDIC
©2018 GoldenBank, www.goldenbank-na.com ©2018 Art Studio, www.art-studio.com

展现最真实全面的美国生活 提供最强大实用的资讯平台
美南日报 的 今日美国 让今日与众不同
http://today-america.com Make a difference Today

沉睡罗浮宫数十年 莫内名画将归还日籍收藏家

（综合报导）日本东京国立西洋美术馆（National Museum of Western Art）表示，战前川崎造船厂首任社长、知名艺术收藏家松方幸次郎（Kojiro Matsukata），其名下所收藏的重要画作之一，法国印象派大师莫内（Claude Monet）的「睡莲：柳树倒影」（Water Lilies: Reflections of a Willow Tree）油画，在战后失踪数十年后，去年在罗浮宫（Louvre Museum）博物馆内被发现，近日将还壁归赵，将画作归还东京入藏。东京西洋美术馆将进行修复整理，计画明年中旬公开与世人见面。

出身萨摩鹿儿岛的松方幸次郎，父亲是明治时代总理大臣、拥有公爵勋位的松方正义。留学美国耶鲁大学（Yale University）后，曾一度担任总理秘书，后获川崎财阀创始人川崎正藏邀请，出任川崎造船厂首任社长，并在1912年当选众议院议员，跃居神户财政界重要巨头之一。热爱艺术的他，一生耗资无数、私人收藏8千幅日本木版画与2千多幅欧美画作，现全数收藏在东京国立博物馆（Tokyo National Museum）内。

据东京美术馆表示，此幅睡莲油画绘制于1916年，由松方幸次郎于1921年，在莫内（Claude Monet）的工作室直接向他购买收藏，画作长约2公尺、宽约4.2公尺，于二次大战（World War II）爆发后，被松方幸次郎连同其所有画作运往巴黎躲避战争。法国政府于1959年归还400多件松方收藏品回日本，但这幅睡莲油画却就此沉睡于罗浮宫内部至今。

欧盟公布英国脱欧的法律协议草案

英首相表明无法接受

（综合报导）欧盟28日公布一份英国脱欧的法律协议草案，建议如果在英国脱欧后无法在北爱及爱尔兰边界问题找到解决方案，就在爱尔兰岛设立一个「共同管理区」，避免设立硬边界，但此举变相把北爱从英国分割出去，英国首相梅伊已表明拒绝接受。

草案重点为避免在爱尔兰和北爱之间设立硬边界，建议在爱尔兰岛划出「共同管制区」，英国其余地区的货物经该处出境都要接受检查，北爱届时纳入欧洲单一市场和关税联盟，行欧盟法例，亦意味欧洲法院在当地拥有最终司法权。

英国首相梅伊称此举威胁英国宪法完整，重申没有一名英国首相能够接受。北爱民主统一党（DUP）国会领袖多兹亦不赞成，形容把北爱从英国市场分割出去，将会是北爱的经济灾难，重申脱欧并非为瓦解整个英国。

欧盟表示，提出该受争议的选项并不是要「挑衅」英国。

南韩历史的228 文在寅出席民主运动纪念仪式

（综合报导）翻开南韩历史也有228事件，革命再次证明民众能超于权力，在228民主运动后，韩国民众走上了民主主义的征程。文在寅指出，在此重温大邱学生首次点燃的民主化热情，那是一个伟大的开局，228民主运动纪念仪式不仅仅是大邱的历史，也是全体韩国国民的历史。

活动当天，南韩228运动、315起义、419革命、518运动的相关人士共1500余人，以及行政安全部长官金富谦、报勋处处长皮宇镇、南韩总统府青瓦台安保室室长郑义溶等官员一同出席活动。

韩联社报导，南韩总统文在寅28日上午在大邱市演唱会之家出席第58周年228民主运动纪念仪式。这是自2000年以来，时隔18年南韩现任总统再次出席228民主运动纪念仪式。

南韩历史的228源自于1960年的2月28日，当时南韩的大邱有8所学校，1700名中学生，走上街头示威，抗议当时的独裁总统李承晚。南韩直到50年后才承认这是民主运动，今年把228订为国家纪念日。

据报导，在纪念仪式上，文在寅表示，烛光

美财长：川普愿就重返TPP进行谈判

（综合报导）美国财政部长努钦27日宣称，他已就美国重返「跨太平洋夥伴关系协定」（TPP）展开「非常高层」的对话，并表示这不是优先要务，但却是川普总统的选项之一。

努钦在美国商会一场会议上发表演说时，宣称自己一直在与其它国家讨论美国如何重返TPP，并表示川普也愿意协商。他说，川普将先关注双边贸易协定，TPP不是目前优先项目，但川普也有在考虑。

川普日前与到访的澳洲总理滕博尔举行联合记者会时，仍批评TPP对美国而言是糟糕的交易，但若条件改善，美国可能会加入。

2016年大选期间，川普猛轰TPP，去年甫上任便宣布退出。本月（2月）20日，25位共和党联邦参议员联名致函川普，呼吁美国重新加入TPP，宣称此举可望改善美国企业的竞争力、增加美国就业人口、发挥美国潜力，造福消费者。

美国退出TPP后，剩下11个参加国家已就新的协定达成共识，将于3月8日在智利举行签署仪式。这11个国家分别是：加拿大、日本、纽西兰、澳洲、越南、马来西亚、新加坡、文莱、墨西哥、秘鲁和智利。

国际制裁 加剧北韩民生痛苦

（综合报导）南韩开发研究院（KDI）28日在《KDI朝鲜经济评论》2月号中预测，受到近来国际社会对朝制裁持续的影响，北韩的市场经济陷入低迷，这可能会导致北韩居民生活环境陷入更大困境。

KDI资深研究员李硕在报告中分析认为，受国际社会对朝制裁的影响，2017年北韩对外贸易规模收窄，工业活动及农业生产也出现停滞或减少。然而，制裁的影响力尚未蔓延至北韩市场。他认为，北韩2018年的生产、贸易和消费会进一步回落，民间经济也可能出现低迷，进而导致居民生活品质大幅下降。

南韩统一研究院研究委员林康泽（以下人名均为音译）表示，北韩官方、企业、集体农场、居民对国际社会制裁的反应各不相同，其相互作用的结果将集中体现在今年的北韩市场上。

南韩农村经济研究院资深研究委员金永熏推测，去年北韩粮食产量同比减少2%，为471万吨。北韩自2012年以来推进农业改革，农业生产却未现增势，可见是改革措施未奏效或硬体基础过于薄弱。今年北韩粮食供应形势不容乐观。

KDI研究委员李钟奎分析称，去年北韩对大陆煤炭出口额和出口量分别同比减少66.0%和78.5%，占对大陆贸易减少额的79%。他还预测，随著国际社会对北韩的制裁力度进一步加大，北韩的政策选择余地将会更少。产业研究院资深研究委员李硕基指出，去年北韩矿业、农业和建筑业业绩与前一年持平或同比回落。

熊莊齡律師事務所
家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權
電話：713.988.6388
傳真：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)
熊莊齡律師 Diana C. Hsiung 法學博士 德州及聯邦律師執照
為您出庭辯護或庭外和解
● 遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
● 移　民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證
● 訴　訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

辦理夢想法案.學生工卡 FORESTER LAW FIRM 唐.福特律師事務所
A. DON FORESTER 30餘年出庭律師
從中國城走到59向北轉向城裏走 從 MAIN STREET 下來向左轉， 壹直開到過了ELGIN 第壹個小路口 ROSALIE 過壹個 STOP 牌馬路對面。
移民案件 刑事案件 商業合同
政治庇護 車禍/人身傷害 家庭案件
停止遞解 受虐綠卡 夢想法案
電話: (713)528-4668 周末電話: (832)752-3220
地址: 3015 CAROLINE (2樓)
www.visa2us.us
被華人社區公認為優秀律師
首次咨詢免費
律師助理 張小姐 (Gina Zhang)
精通國、粵、英語
Not Certified By Board of specialization
A10_FORESTER 福斯特4567B_8

Law Office Of Robert C.E. Wolfe
羅伯特·沃爾夫律師事務所
Robert Wolfe Attorney At Law　Mei Huang Wolfe Legal Assistant/Interpreter
刑事: 刑事（監獄）保釋，賣淫罪，酒駕，組織賣淫罪等各類刑事案件
移民: 親屬移民，結婚綠卡，綠卡入籍
特殊移民: 政治庇護，移民保釋，移民上庭
商業: 合夥合同，轉讓合同，房產糾紛
個人保護: 受虐綠卡，停止遞解
家庭: 離婚，婚前財產公證，遺囑及認證，信託
中國服務: 中國房產買賣委託書，認證，申請親屬探親簽證
非移民服務: 簽證延期，轉換簽證
全天候熱線: (832)933.8916 (713)225.5244
7001 Corporate Dr, Ste 216, Houston, TX 77036
A10_WOLFE-ROBERT沃爾夫律師1234567B_8

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金・噴漆部 I-CAR 引擎・電機部 ASE CERTIFIED
☆精通保險理賠法，AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
高價收買 三年內 車禍車
☆鈑金修護， 爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制， 下吸式，氣熱，無塵烤漆房（原廠標準，且有終身保證計劃）
☆修護期間，備有免費（收費）租車
☆全車開入式拉大樑機（三臺）
• 噴射式引擎，電腦控制系統專家
• 精修電系，噴射式供油系統
• 四輪（電腦鐳射）定位
• 原廠標準保養，冷暖氣
• 引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
AAA保險 Approved Auto Repair
專精 高檔車修護 LEXUS INFINITI AUDI ACURA
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
★ 歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★ 德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到$600.00政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。
電腦雷射光束大樑檢驗分析儀
拖車服務 281-802-7473 (24小時服務)（英、華語） E-mail: autoriteaaa@gmail.com
A14_AUTO RITE千賓2456B_16

休士頓最超值的優惠價格
2018年款超值大折扣
BEST NISSAN PRICE IN HOUSTON
>>>>>> Sterling Mccall Nissan
ybao@sterlingmccallnissan.com
Anna Bao鮑
微信號 Cell 832-606-9599
最低價格° 最高品質° 最好服務°（通中英文）
www.sterlingmccallnissan.com
12230 Southwest Freeway, Stafford, TX. 77477
A11-STERLING McCALL-NISSAN-ANNA1234567B_8

Bellaire Auto Services & Collision
地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)
萬利車行
◆誠信可靠 ◆高能技師
◆技術一流 ◆工作保證
◆服務親切 ◆嶄新設備
一條龍維修服務中心 ○誠徵有經驗的修車技師
★完整檢測汽車中心
★引擎調整
★原廠配件
★剎車、防凍液、傳動系統
★方向盤及僻震器
★皮帶、水喉
★電池、開動器及整流器
★防止損壞定期檢驗
★州政府汽車安全年檢
★價位保證滿意
鈑金部 免費估價
州政府汽車安全年檢（請攜帶保險卡）
營業時間：星期一至星期六 9:00AM-6:00PM
電話:713-484-7777
Fondren Rd　Bellaire Blvd
A14-BELLAIRE COLLISION INC 萬利車行B_40

俄在叙东古塔地区停火
终结“人间地狱”需各方合力

俄罗斯国防部长绍伊古宣布，根据总统普京的命令，自27日起在叙利亚首都大马士革东郊东古塔地区每天实施5小时人道主义停火。

叙利亚内战已打了7年，要结束叙境内“人间地狱”壹般的人道主义灾难，各方须耐心协商，搁置争议，积极寻求共识，努力推进联合国安理会通过的停火决议得到全面落实。

【新闻事实】

据俄媒报道，绍伊古26日晚间在俄国防部部委会会议上说，人道主义停火将自27日起于每天9时至14时在东古塔地区实施。

绍伊古说，东古塔地区为平民撤离专门开辟了人道主义通道，这些通道的坐标和位置将在近期宣布。

绍伊古表示，俄方认为有必要也在美国控制的地区实施停火和开辟人道主义通道，以使叙利亚平民能够返回自己的家园并开启正常生活。

联合国安理会24日通过决议，要求叙全境连续停火至少30天。但停火决议通过以来，25日叙利亚多地战事并未停息。叙政府军与反对派武装在东古塔地区激烈冲突；美国及其他西方国家在代尔祖尔省对极端组织“伊斯兰国”目标发动空袭，造成数十名平民丧生；土耳其则在阿夫林地区继续对叙利亚库尔德武装开展军事行动。

【深度分析】

当前叙利亚局势混乱，相关各国在不同区域开展军事行动、进行博弈。安理会决议通过后，各方仍互相指责，给决议执行增添难度。

东古塔地区是叙反对派武装目前在大马士革附近仅存的据点。俄分析人士认为，美国及西方国家要求在东古塔地区实施停火的主要目的是阻止叙政府军解放该地区，并向叙反对派提供补给，帮助叙反对派壮大力量。

土耳其方面的军事行动则表明，土方将继续打击被其视为“威胁叙利亚领土完整的恐怖组织”——“人民保护部队”。土耳其认为“人民保护部队”是被土政府列为恐怖组织的库尔德工人党在叙利亚的分支。

然而，美国壹直扶持“人民保护部队”。此外，美方也不太可能轻易停止对“伊斯兰国”的打击。

对此，联合国秘书长古特雷斯26日表示，安理会决议只有得到切实执行才有意义，叙利亚境内“人间地狱”壹般的人道主义灾难必须尽快结束。

【第壹评论】

叙利亚内战持续7年，造成严重人道主义灾难，大量民众死伤或流离失所。联合国曾多次发布停火倡议或决议，均无疾而终。

这次停火要想取得进展，需要相关各方耐心协商，搁置争议，积极寻求共识，努力推进停火决议的全面落实。

政治解决是从根本上解除叙利亚人民苦难的唯壹出路。国际社会应支持叙利亚各方在联合国斡旋下，尽快通过“叙人所有、叙人主导”的政治进程，寻求各方均可接受的解决方案，让叙利亚人民早日摆脱苦难。

意大利2017年新生儿出生率创新低
经济不景气为主因

综合报导 根据意大利国家统计局最新公布的数据，2017年，意大利新生儿数量为46.4万人，较2016年减少了9000人，比2015年减少12000人，创造了意大利近10年来新生儿出生率最低之年。

据报道，2017年，意大利在死亡人数增加的同时，外来移民人数首次出现下滑。人口急剧减少，再壹次为意大利人口逆增长敲响了警钟。

根据目前意大利人口递减趋势，社会学家预测，未来30年，意大利人口总量将降至5860万人，到2065年，社会总人口应该在5370万人左右；50年后，意大利人口数量很有可能减少到5000万人。而此间40岁以上的群体将会达到60%，女性生育年龄也会逐年提高。

统计显示，意大利女性首胎生育平均年龄为31岁。事实上，意大利女性普遍希望有自己的子女，很多女性还希望拥有2到3个孩子；四分之壹育有子女的母亲，希望能够再生壹个。从这壹点上看，人口减少并非是意大利的女性不喜欢生孩子。

既然意大利女性喜欢孩子，也希望生孩子，为什么会造成全社会生育率普遍偏低的局面呢？社会学家认为，年轻人失业率居高不下，使青年人不得依靠父母生活，住在父母家中。青年人在自顾不暇的经济状态下，自然也就不敢有生孩子的奢望。

专家表示，现实生活中，女性生儿育女很有可能会付出很多，甚至丢掉原有的职业。四分之壹意大利职业女性担心，壹旦有了孩子产假结束，失去原来工作的几率非常大。

专家强调。社会经济整体不景气，婴幼儿的社会服务不能满足需求，社会福利不能保障生育子女家庭不降低生活水平等等。都是年轻人想生，而不敢生孩子的主要原因。以至于意大利成为了全球出生率最低的国家之壹。

调查：虽不满公立医疗
七成巴西人仍无私人医保

综合报导 近日，巴西信用保护服务机构（SPC Brasil）、国家商店联合会（CNDL）及调查机构Ibope联合调查的报告中指出，尽管对公立医疗不满，但约有70%的巴西人没有私人医疗保险。

据报道，该调查共对1500名巴西首府城市居民进行了采访，在高收入的A、B收入阶层中，没有私人医疗保险的比例降至45%，但在C、D、E收入阶层中，这壹比例升至77%。

在那些没有私人医疗保险的受访者中，60%表示从未购买过这壹服务，32%称和提供私人医疗保险的公司失去了联系，25%表示因为无法负担每月的费用而取消了这项服务。

在70%没有私人医疗保险的人中，45%表示如果需要医疗服务，会求助于巴西公立医疗统壹系统（SUS），25%表示会自掏腰包就医。

在30%有私人医疗保险的受访者中，13%称是由工作的企业提供，11%则是通过个人购买。在A、B收入阶层中，个人购买的比例（26%）则超过了企业购买（21%）。

个人掏钱购买医疗保险的平均月支出为439.54巴西雷亚尔，近壹半（48%）称为了购买医疗保险，需要从预算中砍掉其他的支出。

澳大利亚维多利亚州高中毕业门槛或提高

澳大利亚维多利亚州高考（VCE）有望迎来历史上规模最大的壹场变革。维州政府正考虑针对所有学生设立最低读写和数学标准，只有达到这壹标准的学生才有资格从高中毕业。

维州拟设最低能力标准

据报道，有关学生学术能力出现持续倒退的报道在澳引发热议。在此之际，维州教育厅长马连劳（James Merlino）敦促维州课程与评估管理局（VCAA）对高考考试的各项标准重新进行审核，以确定这项考试的各项资格要求是否依然适用。

在写给维州课程与评估管理局主席沃德洛（Chris Wardlaw）的信中，马连劳写道：“壹个特别值得关注的问题是，现在是否应向学生提出壹个更明确的目标，要求他们只有在达到最低读写与数学标准的前提下，才有资格取得VCE证书或VCAL（维州高中应用技能证书）证书。

虽然VCE考试会向每个学生提供他们的成绩和排名，但最低标准可评估他们是否已具备日常所需的基本阅读、写作和数学技能。马连劳指出，虽然VCE考试已经实行了近30年时间，但他希望能推出更多举措，改善学生的读写与数学能力。

最低能力标准系双刃剑

澳大利亚工业集团职业发展主管利莉（Megan Lilly）对维州政府的提议表示欢迎，称越来越多雇主开始对年轻人贫乏的读写与数学素养感到担忧。她称，这可能导致生产力愈加低下，重复工作增多，交接工作出现严重误解甚至引发职场安全问题等。

利莉指出，当前的VCE考试并不能很好地对学生进行区分，也无法对学生能力进行更明确的注解。她称，有关毕业生读写与数学能力的更多信息可让雇主对他们所雇佣的员工更有信心，同时也能让更多毕业生顺利找到工作。

不过，墨尔本大学荣誉教授哈迪（John Hattie）博士指出，最低能力标准是壹把双刃剑，可能导致更多年轻人中途退学。

新州最低标准重新修订

事实上，新南威尔士州与西澳大利亚州都已引入了类似的最低能力标准，但此类改革壹直存在争议。虽然这些举措确实对改善NAPLAN（全国读写与数学统考）成绩起到了作用，但也导致了更高的辍学率，而且也给学生带来更大的学习压力。

就在上周，新州政府宣布放弃最低能力标准中最具争议的壹项要求，即将9年级学生的NAPLAN成绩与参加HSC(新州高考)考试资格相挂钩的要求，更改为从10年级开始。

据悉，在VCE考试中，部分英语科目为必修科目，但数学科目不同，这意味著学生可能会在没有任何数学成绩记录的情况下从高中毕业。

诺基亚“香蕉手机”重获新生
售价约为79欧元

综合报导 近日，诺基亚品牌手机制造商HMD Global在世界移动通信大会上推出了4G通信规格的刷新版8110香蕉手机，勾起了壹代高科技迷美好回忆。据悉，该手机5月起将在全球陆续上市，售价约79欧元（约合人民币615.12元）。

近20年前，诺基亚的标志性8110手机因出现在1999年经典科幻电影《梦幻科技》中，风靡壹时。据报道，刷新版的8110手机拥有标志性的弧形“香蕉”设计，和该电影中主角使用的机型壹样，滑开和闭上按钮滑盖，就可以接听和终止来电。

报道称，8110手机所使用的是Smart Feature操作平台，因此其属于入门手机，不能像其他诺基亚安卓手机壹样支持安卓应用。该手机拥有2.4英寸屏幕，设有2MP相机，支持双卡双待，有512MB内存和4GB的储存量。

据悉，诺基亚8110手机将从5月起全球陆续上市，售价约79欧元（约合人民币615.12元）。

此外，HMD Global同时将发布壹系列诺基亚新机，包括入门机款Nokia 1、中档机款Nokia 6和7 Plus，以及旗舰机款Nokia 8 Sirocco。

床墊世界
實木木板床墊
美國製造 實惠耐用
消除腰酸背痛
三十多年老店 工廠直營
MATTRESS WORLD
www.mattressworldhouston.com
電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M1, Houston, TX 77081
(United plaza商場內)
數十種款式 任您選擇
骨科醫生強烈推薦本店
SIMMONS
專賣各式名牌高級床墊
Simmons,Kingkol等
新到超級特硬彈簧床墊，30年質保。
席夢思
營業時間
週一至週六
11:00am–7:00pm
週日休息
北
US 59
Gulfton St.
床墊世界
6121Hillcroft
Hillcroft
中國城
百利大道
Bellaire Blvd
30種款式，任您選擇
8種骨科醫生設計的床
睡得平安，健康，長壽
兼售各式精美傢具
免除存貨成本，售價特廉
兼售超強吸力自動清洗抽油煙機 特價$288 –$595
F08–MATTRESS WORLD 床墊世界124567B_16

眞能省 傢俱公司
Nelson & Jean Corp.
＊美南最大折扣店，展示數百種傢俱
美國第一名牌ASHLEY沙發及臥房組大量供應
貨眞價省，華人自營
(華、台、英語)
2萬呎展示中心
六天營業
週一、二、四、五：12pm ~ 8:00pm
週六：10:00am ~ 8:00pm
週日：1:00pm-6:00pm
週三休息
床墊廉售高達71%off
二件式 全套單人床 $129
七件式 客廳組＊ $649
五件式 木面鐵腳餐桌組 $129
五件式 實木餐桌組 $249
三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 $ 25
三件式 木面鐵腳咖啡桌組 $ 35
5呎高落地燈 $29
四件式 臥房組 $289
雙層床(含兩床墊) $259
Queen Headbord $19
一套Queen bed $159
＊含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)
電話：713-723-9116
S. Main
Fondren
Hiram Clarke
Holmes
本店
中國教會
精通華、台、英語
地址：12677 Hiram Clarke, Houston距休士頓中國教會約1哩
F08_N&J眞能省4567B_16

成長
成長是挫折的積累。前進的路途縱然艱辛，
但我們仍爲一份內容充實的中文報紙而努力不懈！
成長是突破的串連。我們在乎您的關心，
我們也在乎您這一份對華人情感的愛，有您的鼓勵，美南報系的明天會更好。
美南新聞日報
休士頓黃頁
電話：281–498–4310
傳眞：281–498–2728
E-mail: ad@scdaily.com

川普白宫斗争再起 幕僚长凯利与伊凡卡矛盾升温

（综合报导）美国总统川普（Donald Trump）的白宫（White House）内似乎再次传出权力斗争，现任幕僚长凯利（John F. Kelly）对于第一千金、总统特别助理伊凡卡（Ivanka Trump）愈发不满，认为身为第一家庭成员的她不知道避嫌，将白宫当成她弄权的场所。

然而，真正点燃这个火药桶的事情，无非是伊凡卡代表父亲出席南韩平昌冬奥（Pyeongchang Olympics）闭幕式一事，据美媒消息指出，凯利担心从无外交经验的她，会搞砸紧张的半岛局势，还曾私下抱怨道，「这不是去义大利等旅游景点，两韩的现况更加地复杂且敏感。」

现年67岁的凯利，出生于麻州波士顿，来自爱尔兰裔的天主教家庭。20岁那年加入美国陆战队服役，2年后升为中士，服役期间同时就读于麻州大学波士顿分校（University of Massachusetts Boston），毕业后获授陆战队少尉军阶。从1999年开始，凯利开始被派往欧洲和伊拉克等地，8年因在外表现优异，获得参议院批准，升任为陆战队少将。2008年派任命为驻伊拉克多军部队西部军司令。

前年底获新总统川普提名为国土安全部长，上任后不久则因政治风暴，紧急接手白宫幕僚长一职至今。与妻子凯伦（Karen Hernest）结缡40多年，两人育有2子1女：罗伯特、约翰和凯萨琳，其中两个儿子都追随父亲脚步踏入军旅，遗憾的是，大儿子罗伯特中尉在2010年第三次前往阿富汗驻防时，出任务时殉职，而次子约翰目前已是陆战队中校。

事实上，作为退役上将的凯利，在白宫中似乎不只一个竞争对手，传闻连国安顾问麦马斯特（H. R. McMaster）中将与他都多有矛盾，也让外界始终盛传，只是时间早晚，凯利或麦马斯特两位将军，必有一人会先行挂冠而去。也让川普的白宫风云，再次成为各方关注的焦点之一。

川普千亿新空军一号 仍选择波音「女王」747客机

（综合报导）当选至今延宕多时的美国总统专机采购案，总算在近日尘埃落定。白宫（White House）与波音（Boeing）达成最终协议，确定以39亿美元（约1,141.5亿台币）的经费，采购两架由最新型「空中女王」747-8（Boeing 747-800）改装的空军一号（Air Force One）专机。

事实上，新版空军一号专机差点难产，川普（Donald Trump）当选总统后，多次公开批评波音，认为该专机的价格过于昂贵，他甚至考虑过用私人专机取代之，最终在长时间的讨价还价后，才有目前这个合约。其实不仅川普嫌贵，军方高层也对原先高达50多亿美元的价格多有意见，白宫副发言人更表示，「感谢总统（川普）的议价功力，让美国纳税人大大省下约14亿美元（约409.7亿台币）的税金。」

曾是波音公司（Boeing）最大的骄傲，747系列客机被外界誉为「空中女王」，自1970年投入服务后，至2007年为止，波音747保持全球载客量最高飞机的纪录长达37年。当年于华盛顿杜勒斯国际机场（Dulles International Airport）首航时，还请到时任第一夫人的帕特·尼克森（Pat Nixon）为其命名。拥有4架引擎的双层巨无霸设计，三级舱等设计能载416人、二级舱等则能有524人的高载客量。747系列不仅能载客，在货运和军事运输上都曾称霸一方。

目前美国总统专机「空军一号」，仍是使用老布希总统（George H.W. Bush）时期（1990）采购的版本，一款特殊、且独一无二的军事用波音747飞机– VC–25型。包含总统与内阁成员，机上共可搭载最多76名成员，未来新版本的空军一号专机，则将装载自我防卫系统，用以保护机上成员们的生命安全。

川普最信任的白宫美女联络室主任希克斯辞职

（综合报导）美国总统川普最信任的美女幕僚希克斯（Hope Hicks）今天辞去白宫联络室主任职务。希克斯，是川普团队中任职最久者，也是第4位辞职的白宫联络室主任。

现年29岁的希克斯去年9月才接替短命的前白宫联络室主任史卡拉穆奇。 希克斯曾担任模特儿和公关，和川普家族关系密切，曾任川普女儿伊凡卡顾问，踏入政坛的第一份工作便是担任川普竞选团队的发言人，当时希克斯年仅26岁。

虽是白宫内最资浅的政治人，希克斯在川普执政初期，因捍卫川普，打下名号，在白宫西厢享有知名度，成为川普最信赖的幕僚。

希克斯平日的曝光率虽不如白宫发言人桑德斯，但白宫对外发言和新闻联络整体策略，仍由希克斯主导。

希克斯27日才前往美国联邦众议院情报委员会就有关川普团队与俄罗斯关系作证8小时。希克斯在赴众院作证后一天辞职，也引发各界揣测。

据《纽约时报》报导，希克斯告诉众院情报委员会，她的工作偶尔需要说些白色谎言，但她对有关俄国的调查，并未说谎。

库许纳远离核心圈 密谋撤换凯利 白宫内斗出局

（综合报导）美国总统川普的女婿库许纳以无给职身分担任白宫高级顾问，身为川普核心圈红人的他，近来频传与白宫幕僚长凯利不合，并传出他和太太伊凡卡密谋撤换凯利，改让川普的首席经济幕僚科恩取代，不料首先被降级安全权限。对于白宫西厢(West Wing)最新一波的权力争夺，多数人站在凯利这边，认为库许纳已不符资格，不该继续待在白宫下指导棋。

华盛顿邮报评论指出，外界不是很清楚为何库许纳取得机密资料的安全权限被降级，但凯利这么做并非无的放矢。首先，历来没有一个高阶幕僚或官员像库许纳一样必须一再重复修改对外的声明。再者，库许纳一开始并未坦承在政权交接期间曾和俄国官员会面。三，库许纳个人不仅负债累累，也曾和被撤职且被起诉的前国家安全顾问佛林请益。这些作为都足以取消他的安全认证，甚至请他「另谋高就」。

评论表示，凯利乐见库许纳离开白宫，并曾告诉同事，他对库许纳可接触机密资料感到不安，也对库许纳这位身兼驸马爷与白宫高级顾问的特殊身分感到不满。他表示，若库许纳与伊凡卡能够离开白宫并卸下总统顾问职，他一点也不觉得心烦。

评论认为，而今通俄门调查小组指出，白宫有一位官员是重要的关系人，而那人正是库许纳，在库许纳可能是下一位被约谈或调查的对象下，他根本就不该取得安全授权。而少了安全许可，他就没有资格继续待在现职。替欧巴马总统政府处理伦理与风纪问题的律师艾森（Norman Eisen）说，库许纳早该离开了，而今之所以继续留著，完全是拜驸马爷这个裙带关系。除非他能完全厘清不法行为，否则他续留白宫完全说不通，也无前例可循。

美国外交教父季辛吉曾经为库许纳写下赞誉的话，季辛吉是这样写的，库许纳有良好的教育，从商的经历也让他有管理的知识，这些都能帮助他从事一个极具挑战性的事业上的成功。而季辛吉形容库许纳的工作室在靠近太阳处不断飞行。这或许也印证了「高处不胜寒」的古训。

讨厌体味的人多支持川普 原因是....

（综合报导）一项研究指出，讨厌体味的人比较偏好专制的领导人，支持川普的可能性较高。这可能是因为他们不喜欢是「不熟悉的人」，例如移民或少数族群。

研究人员找来美国民众根据他们的「体味厌恶敏感度」（body odour disgust sensitivity, BODS），分析他们的政治立场。

最后发现，人们对体味的反应有多强烈，与他们有多渴望一位领袖能把这些群体的人留在「属于他们的地方」，让之间有「稳固的关联」。

这项调查在川普与希拉蕊竞选时做成，结果显示「比较讨厌体味的人比较会支持川普」。 此种令人难以理解的连结，可能源自于人们深藏不露的避免疾病本能，使得他们会避免不熟悉的人，像是移民或少数族群。

World Wide Realty
Full Service
Residential•Commercial••Real Estate & Mortgage Loans
世界地產
以最專業的態度
為您爭取最好的價格
Cell: 281-636-3846
Office: 281-206-7635
yunatkinson@gmail.com
Yun Atkinson 房地產經紀人 苗雲
579 South Mason Road, Katy, TX 77450
R01-WORLD WIDE REALTY世界地產苗雲67C_4

第一貸款公司
First Nation Mortgage
專辦房屋貸款
Charlie Song 宋先生
地址: 10101 Harwin Dr. #298
Houston, TX 77036
電話: (713)266-7894
通國語、英語、粵語、越語
(M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535
L03_FIRST第一貸款246B_4

加入我們成爲會員!
Texas 第一年僅需$43元會費
保障包括
◆全天候拖車服務 24-Hour Roadside Assistance
◆免費購物折扣
◆免費身份防盜監控
◆全方位服務的休閑旅行社
AAA會員代理
Bernard Chaung 莊嘉銓
E-mail:Chaung.Bernard@aaa-texas.com
TEL(832)702-6077，FAX(972)630-2653
I01_AAA-texas莊嘉銓保險1234567B_4

永茂地產 MLS
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-417-4540
代辦房地產貸款 713-778-0110
臧永慶 Philip Tsang Broker
商場住宅倉庫租售管
☆如意花園Condo出售，2房2廳2衛，在轉角位樓下，有後院，僅售$120,000
☆Bellaire & 6號，新裝修、空調、花崗岩廚房枱面，3房2浴，地板，SOLD $ 133,900
☆吉屋出租，在Memorial/HWY.6，四房3.5浴，游泳池，新地毯、地磚、油漆、冷暖氣，新百葉窗，高SOLD$2,700售359,900 .
☆House出售，西北區，近290在Fairfield社區，4房2.5廁2車庫，二層樓，二吋新百葉窗，新地磚，在轉角位，2350呎，屋況佳，僅售$183,000.
R01_TSANG-PHILIP永茂地產1234567B_4

佳率貸款
3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388
賀 榮獲富國銀行最高業績獎
擁有多家 Lending Source | 投資房 upto 10套
• 自住, 投資購屋貸款
• CashOut-特優利率
• NoCostRefinance
無中介費，直接放款
十多位專員爲您服務
No Origination Fee
Ruby Chen 陳孟慧
MortgageBroker/President
NMLS#119528
MBA/B.S.Finance
PMRate@yahoo.com
優惠低率 大放送!!!
通國/台/英/上海話
18年以上貸款經驗,10-20天完成
最低費用最低利率最佳口碑
Office: 281.385.8400
Cell: 832.207.0266
L03_AKC MORTGAGE佳率貸款3567B_4

Sutherland Mortgage Services Inc.
NMLS #9891
Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 – A+
BBB "PINNACLE AWARD" – 2013
WINNER OF Distinction 公司擁有四十二州貸款許可執照, 代理二十一家貸款銀行" – 2012
政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/Commercial
(C) 713-560-1106 | (O) 713-579-7225
(F) 866-276-7852 | (F) 281-605-4377
jeng@sutherlandmortgage.com
www.sutherlandmortgage.com
凌徽暘 JengY.Ling 貸款經紀人 NMLS #295953
5959 Corporate Drive #3000, Houston,TX 77036
L03_LING凌徽暘貸款2356B_4

5th Stream Realty
• 收費公平服務第一
• 投資買賣管理
• 住宅商場商店
• HUD Foreclosures
• Bank Foreclosures
832-287-0388
陳叔鏘 Jonathan Chen
Jchen.5thstream@gmail.com Line&wechat: midtownjon04
R01-5th STREAM REALTH-陳叔鏘B234_4

美聯地產 Texas Midland Realty
買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富
Helen Go
REALTOR, GRI
英·粵·國語·臺山話
Email:helen@helengo.com
website:www.helengo.com
·新舊房屋·購物商場
·土地投資·商業大樓
·工業倉庫·公寓餐館
713-981-6888
R01-TX MIDLAND 美聯地產-GO2567C_4

風行四海 日盡萬言
美南新聞日報
休士頓黃頁
電話：281-498-4310
傳真：281-498-2728
E-mail: ad@scdaily.com

探访金三角禁毒指挥部：7辆货车查获千万粒摇头丸

7辆货车上查获千万粒摇头丸

从泰国首都曼谷乘飞机向北，机翼下的山峰越来越多、森林越来越密，壹个多小时后，飞机降落在泰国最北部的清莱府机场。记者换乘汽车驶上壹号公路，两旁连绵起伏的山峦逐渐增高，路边的村庄多以山川、河流名字命名。壹路上，写著泰文、英文两种文字的“吸毒者必亡、贩卖者必抓”的宣传牌不断出现，牌子上还有泰国禁毒委员会“1386”的举报电话。越往北，路上的检查站越多，在加油站等壹些公共场所也贴著宣传画，有的画著高举泰国国旗的卡通人物、写著“全民齐心，远离毒品”等口号。

在距离泰缅边境40多公里的清迈格班丹检查站，几名泰国警察在细致地检查壹辆越野车，警犬也跳上车子，把车辆内外嗅了个遍。检查站旁沙袋垒砌的掩体内，全副武装的士兵警惕地注视著周边茂密的丛林。检查站站长纳塔吉少校告诉记者：“这里距离边境很近，国境对面是毒品的主要产地‘金三角’，这条公路就通往缅甸，山上还有通往‘金三角’的丛林小道，检查站的职责就是在边境地带堵截毒品流入泰国。”

在检查站内，记者看到壹台电脑连接到禁毒委员会的车辆监控系统，只需输入车牌号，该车辆3个月内的行驶轨迹立刻显示在屏幕上。壹位警察介绍说：“在对所有车辆进行检查的基础上，我们还根据车辆行驶轨迹，筛查可疑车辆进行重点检查。对于通过的人员，也是全覆盖式检查，并通过居住地和行为特点进行重点检查。”经常跑边境地区的泰国司机猜瓦告诉记者：“这条路是从边境向泰国贩运毒品的壹条主要通道，因此警方每天都对过往人员和车辆进行严格检查。再往边境附近行驶，路上还要经过几个小型的检查站。”

来泰缅边境前，记者先走访了位于曼谷市中心的泰国禁毒委员会行动指挥中心，按照禁毒委员会秘书长诗林亚的说法：“毒品流入泰国后，然后分销给来自泰国、老挝、中国、越南、柬埔寨和其他国家的毒贩，流向世界各地。”诗林亚描绘的毒品贩运路线图是——“金三角”毒品分为陆路和水路进入泰国：陆路通过泰缅边境的山区运输，或者以大巴、私家车等为交通工具运送到泰国境内；水路则通过湄公河贩运。

陆路堵截毒品的重任就落在纳塔吉等人身上，他告诉记者，格班丹检查站由军队、边境警察、地方政府治安人员共同值守，24小时值班，每月都能查到贩运毒品案件十几起，最多的壹次截获4万粒摇头丸。但他们知道，通过检查站贩运的毒品只占极少部分，“金三角”大部分毒品都是通过人背马驮，避开交通干线和支线上的检查站，在边境村庄集中后，通过车辆大批运往内地，然后进入曼谷等中心地区。还有的是通过边境相连的山林贩运到周边国家，真实数量实在难以估计。

“因此，除固定检查站外，我们还派人到附近的山间道路进行不定点设伏，军方也会派士兵在边境巡逻，防止毒品通过边境。”纳塔吉说。派驻在格班丹检查站的泰国皇家第三装甲师汕第帕少尉也表示：“每次进山巡逻都要几天时间，山里基本没有路，除恶劣的自然环境外，有时还会和毒贩发生遭遇战，毒贩的火力也不弱，双方都会有伤亡，所以巡逻时必须时时刻刻保持警惕。”据泰国禁毒委员会统计，2017年在全泰国军警处置的贩毒案件为259664件，抓获的嫌疑人为285671人，而2016年的数字为218757件和244077人。

除边境地区众多的检查站外，泰国政府在通往内地的主要道路上也设置了检查站。诗林亚讲的壹个战果是：“我们在主要检查站安装了大型探测设备，可以对车辆进行整体探测。在距离边境200多公里、南下通往曼谷的必经之地的南邦府，有壹次就通过探测设备，在7辆大货车组成的车队中查获上千万粒摇头丸。”诗林亚说：“泰国北部与缅甸有500多公里的边境线，是‘金三角’毒品进入泰国的主要通道，毒品从清莱、清迈、夜丰颂等府进入泰国，占流入泰国毒品总量的90%。此前清莱最多，但随著打击力度加大，贩毒分子会转移生产地点和贩运路线，在清迈、夜丰颂等地寻求进入泰国的新通道，因此军警联合设立了上百个固定和非固定检查站，以全力堵截毒品进入泰国。”

六国合作中心配合顺畅

“泰国禁毒面临的主要困难是：毒品生产基地仍未被摧毁，贩卖渠道也未被切断，泰国对远在国外的毒品生产基地无能为力，有关国家管控能力差，而新型毒品生产速度快、生产场地便于转移，所以泰方希望进壹步加强与缅甸、老挝等国的合作，共同打击毒品犯罪。目前，壹个成功机制就是与中国等湄公河流域国家共同实施的‘安全湄公河’计划。”在曼谷采访时，诗林亚这样对记者说。

在禁毒委员会行动指挥中心的巨型屏幕上，显示著当天泰国各地的禁毒行动，以及主要地区的毒品形势。在泰国禁毒委员会绘制的“毒品流入地区形势图”上，记者看到泰国北部、东北部边境都是大片的高危红色，南部和东部边境也是主要流入区域。

记者此次专门来到位于清迈的泰国禁毒委员会“第五区”办公室，该办公室负责泰北8个府的禁毒事务。在第五区的办公大院内，有壹座飘扬著泰国、中国、缅甸、老挝、越南、柬埔寨六国国旗的崭新小楼，楼前“安全湄公河合作中心”的牌子十分醒目。进入合作中心，记者看到六国警务人员在紧张地忙碌著。据了解，2011年10月发生湄公河惨案后，中国政府不仅倡议成立了湄公河四国联合巡逻执法机制，还于2013年倡议成立安全湄公河合作中心，专门打击湄公河流域制毒贩毒，该中心壹般每次制定三年的行动计划，并在各阶段行动计划下展开合作。

泰国禁毒委员会第五区主任蓬帕说，安全湄公河合作中心目前在执行2016–2018年行动计划。泰国和中国等国都对该中心给予高度重视，因为“金三角”的毒品向南进入泰国，向北进入中国，向东进入老挝，向西进入孟加拉国，必须依靠周边国家以及该地区更多国家的合作，才能从各个方向堵上毒品流入国际社会的通道。目前，六国正在讨论制定下壹个3年至5年、甚至更长期的行动计划，以进壹步加强对该地区的毒品打击。

在诗林亚看来，安全湄公河合作中心虽然成立时间不长，但六国合作取得了显著效果。例如，通过中方侦查、缅方采取行动，在掸邦景栋壹次就查获630万粒摇头丸。此外，中缅老三国共同行动，摧毁了数个毒品生产厂、捣毁了生产设备。通过六国合作，禁毒部门对“金三角”地区的毒品生产、贩卖情况掌握得更清晰，各国采取的打击毒品行动取得更大成效。在该合作中心机制下，2016年，六国开展第二阶段“平安航道”联合扫毒行动，在短短三个月内，就破获毒品案件6476起，缴获各类毒品12.7吨。

在安全湄公河合作中心六国联合办公室，缅甸派驻安全湄公河合作中心的警官佐奈少校坚定地告诉记者：“在这个中心，我们和中国等国家的工作人员相互配合很顺畅。该地区各国都有打击毒品的共同目标，就是使当地不再生产、加工、走私和消费毒品。为了实现这个目标，我们壹定会做到最好。”从泰国禁毒委员会第五区2017年10月至12月的禁毒统计数据来看，27%的贩毒案件是在检查站被截获、18%是在边境巡逻时截获、16%是警方侦查破案、其余案件保密，而抓获的嫌疑人中54%是山民、29%是平原居民、6%是外国人、11%未明确。该部门还向记者播放了壹份演示文稿，详细介绍了“金三角”地区毒品生产、贩运、涉毒组织，以及泰国政府在边境堵截毒品的情况，里面不仅有文字、图表，还有现场照片。工作人员壹再叮嘱记者“只能听、不能记”，并强调说：“这是经过很长时间、通过多种渠道才获得的情报，有的甚至是用鲜血换来的，壹旦泄露出去会给禁毒人员带来麻烦和生命危险。”

失控的“金三角”深山老林

根据联合国毒品和犯罪办公室发布的《2017年世界毒品报告》，2016年全球鸦片产量较前壹年增长1/3。2015年，东亚和东南亚的冰毒截获量首次超过了北美洲。检索泰国近年来缴获的毒品数量可以发现，2012年和2013年两年间，泰国警方缴获的四大类毒品中，摇头丸1.76亿粒、冰毒3149公斤、海洛因965公斤、鸦片44400公斤，而2017年仅壹年就缴获摇头丸2.1亿粒、冰毒5186公斤、海洛因359公斤、鸦片13795公斤，摇头丸和冰毒都急剧增多。

泰国禁毒委员会副秘书长威猜曾在缅甸工作多年，负责泰缅两国合作禁毒事务，他告诉记者，缴获毒品数量之所以急剧增多，除了体现警方执行严厉的禁毒政策外，毒品产量不断增多也是原因之壹。除鸦片可以通过种植面积估算产量以外，“金三角”生产的毒品数量很难估计，因为既没有输入的生产合成剂数量，也无法统计流出的毒品数量。威猜认为，缅甸政府也积极推动禁毒工作，但只要缅甸少数民族武装问题不解决，毒品就难以在“金三角”绝迹。在泰国禁毒委员会壹张显示毒品生产基地的图片上，记者看到在缅甸掸邦的北部、东部、中部、南部都有毒品生产，而这些地区主要由佤联军、猛拉军、克钦独立军、掸邦军等民族武装控制。

联合国毒品与犯罪问题办公室东南亚和太平洋地区前任代表杰里米·道格拉斯曾表示，贫穷落后是“金三角”毒源地形成和发展的主要原因，只有全方位发展经济才能改变现状。泰国、老挝、缅甸等国严厉打击毒品的同时，都在努力推动替代种植，在山民集中的高山地区种植水果、茶叶、咖啡等经济作物，以帮助高山民族获得稳定的经济作物，减少鸦片种植。

但由于战乱、贫穷等原因，记者看到能够落实替代种植的地区大部分是“金三角”外围地区，真正的“金三角”核心地区尤其是深山老林中，当地政府缺乏控制力，基本由各民族武装控制。壹些熟悉当地情况的人告诉记者，在政府控制不到的地区，依然有大面积的鸦片种植，种植区并不仅仅局限于边境沿线，而是覆盖掸邦不少地区。毒贩壹般使用金银币等硬通货购买鸦片，然后依靠人力或者摩托车运到少数民族武装控制区，进行毒品加工。在工厂加工成合成毒品后，再通过人力贩运到中国或者泰国等周边国家。

Mortgage Alliance
全通貸款 EQUAL HOUSING LENDER
四大保證
☆ 利息最低
☆ 快速核准
☆ 費用保證
☆ 服務最佳
Conventional / FHA | Fixed and Adjustable
New Purchase / Refinance | Cash Out / Home Equity Loan
Free Pre - qualify | Zero Closing Cost Loan
Low Down Payment Loan | 95% No MI FNMA Loan
林臻 Peter Lin
Mortgage Broker
TX NMLS #290226
Office:713-777-1377 | Fax:281-656-5360
www.mortgage-alliance.com | 7001 Corporate Dr, Houston, TX 77036
L03_ALLIANCE全通貸款林臻3567B_8

福安保險
William Xue Insurance Agency

免費協助申請
奧巴馬健康保險 ObamaCare
老人聯邦醫療保險 Medicare Advantage Plans
商業 | 餐館 | 汽車 | 房屋 | 人壽保險
經驗豐富 服務僑界十餘年
電話:713.771.8511
精通國/台/粵語/福州話/英文
地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036
williamwxue@yahoo.com www.farmersagent.com/wxue
I01-William Xue福安保險136B_4

華人商家刊登廣告
美南新聞日報 Southern Chinese Daily News
讀者最多・商機最快・回報最好
勝
電話：281-498-4310・傳真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com 日報網址：www.scdaily.com

StateFarm
State Farm Insurance
提供保險和理財服務

李再融
Sherry Lee, Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com
I01-STATE FARM-LEE 李再融2467B_8

人壽
房屋
商業
汽車
健康
保險
張少英保險
StateFarm 24 GOOD NEIGHBOR SERVICE
免費估價！ 價錢最佳！
www.suecheung.com
電話：(281)969-8281 | 傳真：(281)969-8696
地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

I01_SF CHEUNG張少英3456B_8

AP保險及稅務
營業時間
星期一至星期五 9:30AM-6:00PM
星期六10:00AM-4:00PM
AP保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING….
所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA特別專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅
其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講課
Annie To
註册代表
幫助你所有的稅務及保險需求
Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com

Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 (位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面)
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449
I01_AP保險3567B_8

優勝保險
★專精房屋及商業保險★
Champions Insurance Group
代理上百家A級保險公司
10200 Richmond Ave. Suite 251, Houston, TX 77042
www.ChampionsIG.com
Personal 個人保險
Home 房屋
Auto 汽車
Life 人壽
Health 健康
Commercial 商業保險
Property 產業
Restaruant 餐館
ShoppingCenter 購物中心
Office Building 辦公大樓
誠徵有經驗穩重的保險經紀人
Tel: 713-260-8899 Fax: 713-260-8894
一通電話 立即省錢

李仕球
優勝保險，你值得擁有？
I01_CIG優勝李仕球6C_8

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽/醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較

713.777.6000
營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
- 精通: 國、粵英語
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳

請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通: 國、粵、英語
營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

2018-19 香港財政預算

惠民紓困 投資未來

1380億盈餘40%與港人共享 500億推動創科金融

香港文匯報訊(記者 楊佩韻) 新屆香港特區政府首份財政預算案2月28日出爐。在2017/18年度財政盈餘達到1,380億元（港元，下同）的情況下，民間呼聲頗高的“全民派錢”沒有出現，但政府將盈餘近40%與民共享，包括領綜援人士出“三糧”，獲發多兩個月綜援、高齡津貼、長生津或傷殘津貼，料額外開支70億元；薪俸稅和個人入息稅、差餉減免大幅提高，惠及中產；並向有需要學生一次過發放2,000元津貼。與此同時，面對創科產業發展大勢及經濟體之間的激烈競爭，政府以前瞻態度投資未來，以500億元的投入承擔積極推動創科及金融發展，助香港把握機遇，乘勢而起。

香港財政司司長陳茂波2月28日發表暖紅色封面的財政預算案，猶如“利是封”。他表示，今屆政府的理財新哲學是注重錢要用得其所，善用盈餘及投資未來。在與民共享成果方面，包括政府向有需要學生一次過發放2,000元津貼，覆蓋37萬人，預料花費7.4億元；預留150億元配合取消對沖新方案推行，較上屆政府建議注資的金額多出近一倍，政府消息人士更表明有需要時可再加碼。

減薪俸入息稅惠188萬人

陳茂波亦建議寬減2017/18年度75%的薪俸稅和個人入息課稅，上限為3萬元，料全港188萬名納稅人受惠，稅收減少226億元；寬減2017/18年度75%的利得稅，上限為3萬元，全港14.2萬名納稅人受惠，稅收減少29億元。

他續指，透過獎券基金撥款約5億元，推出為期3年的先導計劃，分階段為所有資助幼兒中心、幼稚園及幼稚園暨幼兒中心共約15萬名學童及其家庭提供社工服務，期望最終達至“一校一社工”。

面對創新科技、“一帶一路”及粵港澳大灣區等大勢及新機遇，香港能否順勢而上亦非常重要。今次財政預算案有不少篇幅都涉及創新科技，如預留200億元於落馬洲河套區港深創新及科技園，預留100億元支持建設醫療科技創新平台和人工智能及機械人科技創新平台，吸引世界頂尖的科研機構和科技企業來港，以及發展債券市場及綠色金融及推出“快速支付系統”等。

聚焦四大優勢創新科技

陳茂波指，香港要善用資源，聚焦具有優勢的四大創新科技範疇，包括生物科技、人工智能、智慧城市和金融科技，循行政長官提出的八大方向重點出擊，方能在創科路上突圍而出。陳茂波在預算案結語以歌詞作結，指香港經歷幾許風雨，每次都成功蛻變，“不變的是我們對多元、開放的堅持，對公平、公義的追求，以及對幸福生活的嚮往。”他深信，只要我們抱懷希望，找對方向，堅定信心，定能乘風破浪，實現心中理想。

2018至19年度港府《財政預算案》2月28日上午發表，香港財政司司長陳茂波(左二)、財經事務及庫務局局長劉怡翔(左三)、財經事務及庫務局常任秘書長劉焱(左一)、特區政府首席經濟主任陳李藹倫(右一)下午在政府總部共同舉行記者會。香港文匯報記者曾慶威 攝

公共開支超GDP21%

小資料

香港過去有所謂公共開支不超過本地生產總值（GDP）的20%財政預算準則，以免政府過度膨脹，不利資源配置，但今年的公共開支卻佔GDP 21.2%，令不少人大為緊張。不過，根據過去20年紀錄，有7年的公共開支佔GDP比例均超出20%，超出21%的亦有4年，其中1998/99年度更達到21.9%。

陳茂波2月28日指出，特區政府固然重視市場的力量和角色，但面對社會和經濟多方面的需要，公共財政也需要積極回應。他坦言，2018/19年度的財政預算與其後的中期預測，公共開支均會略高於GDP的21%，「但我會確保公共開支的增幅，符合香港的實際需要，並與香港的長遠財政承擔能力相稱。」 ■香港文匯報記者 甘瑜

財政預算案開支撮要

惠民紓困

項目	涉及(預留)款項(港元)
向領取綜援、高齡津貼、長者生活津貼、傷殘津貼、低收入在職家庭津貼及鼓勵就業交通津貼人士額外發放兩個月津貼	約74億元
向有需要學生一次過發放2,000元津貼	7.4億元
為參加下年DSE的考生代繳考試費	1.8億元
寬減75%薪俸稅及個人入息課稅，上限為3萬元	226億元
寬減75%利得稅，上限3萬元	29億元
寬免四季差餉，以每戶每季2,500元為上限	178億元
提高子女基本及額外免稅額至12萬元	每年13.1億元
增加供養父母或祖父母的免稅額	每年約5.8億元
為合資格的納稅人設立7.5萬元傷殘人士免稅額	每年約4.5億元
取消強積金對沖安排	預留150億元
長者醫療券加碼1,000元	7.96億元
協助有吞嚥困難或言語障礙的長者	6,300萬元
大腸癌篩查計劃恒常化	9.4億元
加強照顧兒童及支援弱勢社群青年	2.2億元
向持續進修基金額外注資，並將資助上限由每人1萬元增至2萬元	85億元
	合計：794.79億元

投資未來

項目	涉及(預留)款項(港元)
發展落馬洲河套區港深創新及科技園	200億元
建設醫療科技創新平台、人工智能及機械人科技創新平台	100億元
支援科學園長遠發展	100億元
向創新及科技基金注資，支援應用研發	100億元
支援數碼港促進數碼科技生態發展	2億元
發展電子競技	1億元
建造業創新及科技基金	10億元
推動金融服務業發展的專用款項	5億元
計劃重建香港國際機場的空郵中心	50億元
助企業把握“一帶一路”及大灣區機遇	2.5億元
向創意智優計劃注資	10億元
改善18區地區設施	80億元
	合計：660.5億元
	總數：1,455.29億元

資料來源：2018至19年度《香港財政預算案》 整理：記者 楊佩韻

分享四成盈餘 好過派錢

香港文匯報訊（記者 甘瑜）香港2017/18年度的財政盈餘估計錄得破紀錄的1,380億元（港元，下同），並推出多項惠民措施與大家共享財富，令港府開支達到5,579億元，創下回歸以來的新高，而經常開支亦大增11.8%至4,065億元。香港財政司司長陳茂波2月28日表示，在制定2018/19年度財政預算案時以多元經濟、投資未來和關愛共享為原則，故決定將年度盈餘中的接近四成與市民共享，其餘用於改善服務和投資未來，即使未有直接派錢，也令很多市民直接或間接地受惠。有計算指出，市民從“派糖”獲益較派錢要大。

7策踐新理財哲學

陳茂波在預算案中指出，在制定公共財政政策時，特區政府除了力求創新，快速有效地回應社會訴求，也期望為未來發展早佔先機，故有7大策略：

一是積極有為，大力推動經濟發展，既為創科等新興產業提供有利條件，尋找新的經濟增長點，也要鞏固和提升支柱產業的競爭力，令香港經濟持續和多元發展，為青年人提供優質就業機會；

二是投資未來，大膽突破發展制約，善用盈餘，在土地和人才兩方面創造容量；

三是提升服務，改善現有服務，提升生活質素；

四是未雨綢繆，應對社會在醫療和安老方面的長遠需要；

五是改善稅制，保持稅制競爭力，同時按政府當前的財政狀況，適度調節，減輕市民和企業負擔；

六是關愛共享，對弱勢社群多加扶持，與社會大眾共享經濟成果；

七是財政穩健，以做到審慎理財，維持穩健的財政儲備。

市民索取財政預算案小冊子。 香港文匯報記者梁祖彝 攝

港府開支首突破5000億關

新年度財政預算案的政府開支由去年的4,744億元大增至5,579億元，首次突破5,000億元的大關，與2013/14年度比較，累積增長了28.7%，其趨勢增長亦達5.2%。其中，特區政府來年投入於教育、社會福利和衛生的經常開支亦較上一年度大增5.6%至21.3%不等，可見特區政府在社會發展和市民福祉上亦有長遠承擔。

隨着特區政府擬預留3,000億元去改善醫療、在創科和文化亦各自預留數百億元等，未來數年的政府開支估算上，平均每年都會再增加310億元至500億元，但消息人士表示，有信心在每年投入加碼的情況下，仍能保持收支平衡。

對於是次最終決定不作“全民派錢”，陳茂波2月28日指，錢要用得其所，認為針對性地向有需要人士提供支援，是較合適的做法。他並不認同這份預算案是“厚中產、薄基層”，並指出預算案裡對綜援人士、低收入家庭及長者均多給予兩個月津貼，對學生亦有資助，同時也有紓緩中產的壓力，是分配平衡的方案，有理有節。

有分析指，受惠於是次的派糖措施，中產可藉稅務寬免和稅階擴闊，而省回數以萬元計的開支，出“三糧”、一家四口的綜援戶，受惠金額也接近兩萬元，較派錢數千元金額更大。至於未有獲得免租的公屋住戶，消息人士亦指，在寬免差餉的措施下，其租金亦會相應扣減，一年計下來，或比免租一個月還多。

岑氏保險公司
713 777-9111
Sam's Insurance Agency
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)
BlueCross BlueShield of Texas Humana. UnitedHealthcare
健康保險－代理多家健保公司
為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃

I01_SAM'S岑氏保險2467B_16

李元鐘保險
已發表19萬字保險專欄，
www.johnleeins.com 歡迎索取
我們擁有最多美國政府認證的
各項保險專業證照、得獎無數
美國保險碩士、台灣淡江保險學士
美國及台灣前十大保險公司理賠專員
汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險
7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036（華埠大廈）
電話: (832) 500-3228請找謝經理
I01-John Lee李元鐘保險2567B_16

一杯清茶 一份日報 一種享受 品味
刊登廣告要選好的報紙
美南新聞日報
休士頓黃頁
電話：281-498-4310
傳真：281-498-2728
E-mail: ad@scdaily.com

機構改革方案提交人大審議

國家機構全國政協領導人員人選建議名單通過

香港文匯報訊 據新華社報道，中國共產黨第十九屆中央委員會第三次全體會議，於2018年2月26日至28日在北京舉行。全會發佈公報指出，全會審議通過了《中共中央關於深化黨和國家機構改革的決定》和《深化黨和國家機構改革方案》，同意把《深化黨和國家機構改革方案》的部分內容按照法定程序提交十三屆全國人大一次會議審議。全會提出，深化黨和國家機構改革是推進國家治理體系和治理能力現代化的一場深刻變革。深化黨和國家機構改革的首要任務是，完善堅持黨的全面領導的制度，加強黨對各領域各方面工作領導，確保黨的領導全覆蓋，確保黨的領導更加堅強有力。

出席這次全會的有，中央委員202人，候補中央委員171人。中央紀律檢查委員會副書記和有關方面負責同志列席會議。全會由中央政治局主持。中央委員會總書記習近平作了重要講話。全會並審議通過了中央政治局在廣泛徵求黨內外意見、反覆醞釀協商的基礎上提出的擬向十三屆全國人大一次會議推薦的國家機構領導人員人選建議名單和擬向全國政協十三屆一次會議推薦的全國政協領導人員人選建議名單，決定將這兩個建議名單分別向十三屆全國人大一次會議主席團和全國政協十三屆一次會議主席團推薦。

全會認為，開好十三屆全國人大一次會議和全國政協十三屆一次會議，對動員全黨全國各族人民為決勝全面建成小康社會、奪取新時代中國特色社會主義偉大勝利而奮鬥具有重大意義。

下決心解決機構職能體系弊病

全會強調，面對新時代新任務提出的新要求，黨和國家機構設置和職能配置同統籌推進“五位一體”總體佈局、協調推進“四個全面”戰略佈局的要求還不完全適應，同實現國家治理體系和治理能力現代化的要求還不完全適應。全黨必須統一思想、堅定信心、抓住機遇，在全面深化改革進程中，下決心解決黨和國家機構職能體系中存在的障礙和弊端，加快推進國家治理體系和治理能力現代化，更好發揮中國社會主義制度優越性。

全會提出，深化黨和國家機構改革的目標是，構建系統完備、科學規範、運行高效的黨和國家機構職能體系，形成總攬全局、協調各方的黨的領導體系，職責明確、依法行政的政府治理體系，中國特色、世界一流的武裝力量體系，聯繫廣泛、服務群眾的群團工作體系，推動人大、政府、政協、監察機關、審判機關、檢察機關、人民團體、企事業單位、社會組織等在黨的統一領導下協調行動、增強合力，全面提高國家治理能力和治理水平。既要立足實現第一個百年奮鬥目標，針對突出矛盾，抓重點、補短板、強弱項、防風險，從黨和國家機構職能上為決勝全面建成小康社會提供保障；又要着眼於實現第二個百年奮鬥目標，注重解決事關長遠的體制機制問題，打基礎、立支柱、定架構，為形成更加完善的中國特色社會主義制度創造有利條件。

推進紀檢和國家監察體制改革

全會提出，深化黨和國家機構改革的首要任務是，完善堅持黨的全面領導的制度，加強黨對各領域各方面工作領導，確保黨的領導全覆蓋，確保黨的領導更加堅強有力。要建立健全黨對重大工作的領導體制機制，強化黨的組織在同級組織中的領導地位，更好發揮黨的職能部門作用，統籌設置黨政機構，推進黨的紀律檢查體制和國家監察體制改革。

全會提出，轉變政府職能，優化政府機構設置和職能配置，是深化黨和國家機構改革的重要任務。要堅決破除制約，使市場在資源配置中起決定性作用、更好發揮政府作用的體制機制弊端，圍繞推動高質量發展，建設現代化經濟體系，調整優化政府機構職能，合理配置宏觀管理部門職能，深入推進簡政放權，完善市場監管和執法體制，改革自然資源和生態環境管理體制，完善公共服務管理體制，強化事中事後監管，提高行政效率，全面提高政府效能，建設人民滿意的服務型政府。

全會提出，統籌黨政軍群機構改革，是加強黨的集中統一領導、實現機構職能優化協同高效的必然要求。要統籌設置相關機構和配置相近職能，理順和優化黨的部門、國家機關、群團組織、事業單位的職責，完善黨政機構佈局，深化人大、政協和司法機構改革，深化群團組織改革，推進社會組織改革，加快推進事業單位改革，深化跨軍地改革，增強黨的領導力，提高政府執行力，激發群團組織和社會組織活力，增強人民軍隊戰鬥力，使各類機構有機銜接、相互協調。

■中國共產黨第十九屆中央委員會第三次全體會議，於2018年2月26日至28日在北京舉行。 新華社

改革方案重點

改革目標
構建系統完備、科學規範、運行高效的黨和國家機構職能體系，形成總攬全局、協調各方的黨的領導體系，職責明確、依法行政的政府治理體系，中國特色、世界一流的武裝力量體系，聯繫廣泛、服務群眾的群團工作體系

首要任務
完善堅持黨的全面領導的制度，加強黨對各領域各方面工作領導，確保黨的領導全覆蓋，確保黨的領導更堅強有力

重要任務
轉變政府職能，優化政府機構設置和職能配置

理順職責關係
中央加強宏觀事務管理，地方在保證黨中央令行禁止前提下管理好本地區事務，賦予省級及以下機構更多自主權，合理設置和配置各層級機構及其職能

法規制度須完善 推進責任法定化

香港文匯報訊 據新華社報道，全會提出，機構編制法定化是深化黨和國家機構改革的重要保障。要完善黨和國家機構法規制度，依法管理各類組織機構，加快推進機構、職能、權限、程序、責任法定化，全面推行政府部門權責清單制度，規範和約束履職行為，讓權力在陽光下運行，強化機構編制管理剛性約束，加大機構編制違紀違法行為查處力度。

全會強調，深化黨和國家機構改革是一個系統工程，各級黨委和政府要把思想和行動統一到黨中央關於深化黨和國家機構改革的決策部署上來，增強“四個意識”，堅定“四個自信”，堅決維護以習近平同志為核心的黨中央權威和集中統一領導，把握好改革發展穩定關係，不折不扣抓好黨中央決策部署貫徹落實，依法依規保障改革，增強改革的系統性、整體性、協同性，加強黨政軍群各方面機構改革配合，使各項改革相互促進、相得益彰，形成總體效應。

肯定政治局工作 全面小康邁大步

香港文匯報訊 據新華社報道，全會充分肯定黨的十九屆一中全會以來中央政治局的工作。一致認為，面對複雜多變的國際形勢、艱巨繁重的國內改革發展穩定任務，中央政治局全面貫徹黨的十九大和十九屆一中、二中全會精神，高舉中國特色社會主義偉大旗幟，堅持以馬克思列寧主義、毛澤東思想、鄧小平理論、“三個代表”重要思想、科學發展觀、習近平新時代中國特色社會主義思想為指導，不忘初心、牢記使命，全面加強黨對一切工作的領導，堅持穩中求進工作總基調，勇於創新，扎實工作，統籌推進“五位一體”總體佈局，協調推進“四個全面”戰略佈局，團結帶領全黨全國各族人民，堅定信心，凝心聚力，只爭朝夕，真抓實幹，着力全面深化改革、保持經濟平穩健康發展，着力全面依法治國、推進中國特色社會主義法治體系建設，全力以赴打好防範化解重大風險、精準脫貧、污染防治的攻堅戰，着力全面從嚴治黨、切實轉變工作作風，全面推進社會主義經濟建設、政治建設、文化建設、社會建設、生態文明建設和黨的建設，在決勝全面建成小康社會、開啟全面建設社會主義現代化國家新征程上邁出新的步伐，推動黨和國家各項事業取得新的成績。

權責不清礙發展 統籌力避碎片化

專家解讀

香港文匯報訊（記者 王玨 北京報道）中國行政體制改革研究會秘書長、國家行政學院教授王滿傳表示，十九屆三中全會強調深化黨和國家機構改革，是針對碎片化改革的弊端、適應全面深化改革的要求提出的改革新方法，以推動各個黨和國家機構在黨的統一領導下協調行動，全面提高國家治理能力和治理水平。

改革開放以來，國務院歷經7次政府機構改革，形成了基本適應社會主義市場經濟體制的組織架構和職能體系。而本次十九屆三中全會審議通過的“機構改革方案”，由以往單純地圍繞“政府機構改革”，上升到了改革“黨和國家機構”的層面上。方案在強調繼續轉變政府職能的同時，更加突出優化政府機構設置和職能配置，這裡的“機構”包含黨、政、群等各類機構，體現了現階段中國體制改革的階段性重點發生了變化。

這種轉變的主要原因是，過去五年來，中央堅持問題導向，突出重點領域，深化黨和國家機構改革，在一些重要領域和關鍵環節取得重大進展，但從總體上看，隨着政府職能持續轉變，機構之間權責不清等問題凸顯出來，成為影響經濟社會發展的體制性障礙。

十九屆三中全會強調深化黨和國家機構改革，統籌黨政軍群機構改革，這是針對碎片化改革的弊端、適應全面深化改革的要求提出的改革新方法。

恩典華人浸信會
GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH
雙語崇拜：廣東話、普通話
16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於Sugar Land Baptist Church內)
主日學 上午 8:30 至 9:00
主日崇拜 上午 9:00 至 10:15
迦南團契 週三上午 10:30 至中午 1:00
迦密團契 星期天下午
路加團契 每月一次
休閒小聚 每月一次
家庭查經 每月一次/週四下午 7:00
伉儷團契 請致電查詢
郭美德主任傳道 • 顧問牧師梁德舜牧師
普通話牧師：福彼得牧師
TEL : 832-382-3316
E-mail : info@gracechinesebaptist.org
C03_GRACE恩典浸信會246B_4

休士頓美華天主堂
Ascension Chinese Catholic Mission
YOU ARE THE LIGHT
281-575-8855
教友聯絡:
Lawrence Hsu 徐冠中
713-822-8985 (C)
281-564-1832 (H)
4605 Jetty Ln,
Houston, TX 77072
週末彌撒:
Sat 5:30pm 英文
Sun 9:00am 英文
11:00am 中文
C03_ASCENSION美華天主堂6B_4

德州佛教會玉佛寺
Texas Buddhist Association
Jade Buddha Temple
會長淨海法師 副會長宏意法師
玉佛寺每週開放七天 / 10:00am–5:00pm
每週日09:00am–11:30am 英語講座禪坐
10:00am–12:00pm 共修法會佛學講座
01:30pm–03:00pm 念佛共修
03:00pm–04:30pm 佛學研討
每月第三週六10:30am海邊放生及素食野餐
圖書館藏書錄音影帶豐富歡迎洽借
每月第二/四 週四 7:30pm–9:30pm 西北區佛學研討會
每月第二 週六下午 2:00pm–4:00pm 粵語佛學講座在大雄寶殿
Tel:(281)498-1616 | Fax:(281)498-8133 | www.jadebuddha.org
6969 Westbranch Dr, Houston, TX 77072
C03_JADE玉佛寺1234567B_4

專業房屋檢驗公司
www.expertbuildingprotection.com
白蟻 地基 屋頂 泳池
水電 結構 空調 霉菌
Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298
白蟻檢查和處理執照 SPCL#12608
霉菌檢驗執照 IESO#12128
誠實信用 收費合理 備Supra Key
碩士土木工程師
Richard Liu
E-mail : richliu222@gmail.com
手機 : (832)434-4999
www.expertbuildingprotection.com
R02_EBP專業房屋檢驗2467B_4

MEMORIAL CHURCH OF CHRIST
中文堂
週日 [中文主日學及團契(FamilyCenter #303)] 9:30am
[英文成人及兒童主日學] 9:30am
[英文敬拜] 8:20am / 10:30am
地 址: 900 EchoLane,
Houston, TX 77024
連絡人: 陳相如
電 話: (713)732-6265
(本教會設有聖經學校，其學分可轉至正式聖經學院，以申請聖經研究學學士和碩士學位，並可保持學生身份)
Memorial Church of Christ
C03_MEMORIAL中文堂567B_4

仁愛華人浸信會
TALLOWOOD CHINESE BAPTIST CHURCH
牧師:李秋霖 Rev. Jason Lee
主日崇拜/ 上午十一時
主日學/ 上午九時卅分
禱告會及青少年聚會/
禮拜五下午七時卅分
英語教學/
禮拜三早上九時卅分
地址：555 Tallowood Dr, Houston, Texas 77024
電話：(713)468-8241 (281)579-1881
歡迎您來聽福音 / 一同敬拜事奉神
C03_TALLOWOOD仁愛浸信會6B_4

華人之聲中文福音廣播
www.chinese-radio.org
(24小時全天播放)
KHCB 1400AM 及 101.5FM
禮拜六及禮拜日上午八時至下午五時
KHCB 105.7FM
禮拜五晚上十二時至凌晨一時
節目多采多姿 歡迎全家收聽
2424 South Blvd, Houston, TX 77098
電郵: info@chinese-radio.org
C03_KHCB華人之聲56B_4

休城恩惠臺灣基督長老教會
Grace Taiwan Presbyterian Church in Houston
6250 Westline Drive, Houston TX 77036(頂好、王朝後面)
E-mail : GTPCHGRACECHURCH@GMAIL.COM
小會書記 張榮森 長老
(O)Tel/Fax:713-776-2771、(C):832-922-2497
歡迎移民、探親、留學、觀光的鄉親一起來敬拜
主日禮拜10:00AM 星期四晚上8時查經會
耶穌說:凡勞苦擔重擔的，來就近我! 我要給你安息
C03_GRACE恩惠台灣6B_4

美南新聞日報
Southern Chinese Daily News
電話 : 281-498-4310
傳真 : 281-498-2728
11122 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com
日報網址 : www.today-america.com

緣
知福福常在
隨緣緣隨來

廣大幹部群眾：憲法因時發展因勢完善

修憲保障依法治國行穩致遠

聚焦修憲

香港文匯報訊 《中國共產黨中央委員會關於修改憲法部分內容的建議》公佈以來，廣大幹部群眾表示，堅決擁護中共中央關於修改憲法部分內容的建議。大家認為，作為中國特色社會主義法治建設的法律基石，憲法因時而發展、因勢而完善，將更好適應新時代全面依法治國需要，進一步引領和推進法治中國建設，保障黨和國家在全面依法治國新征程上行穩致遠。

據新華社報道，中國特色社會主義事業進入新時代，全面依法治國邁上新征程。吉林省長春市人民檢察院檢察長盛美軍說，黨中央對憲法修改的高度重視，讓大家感受到堅定不移依法治國、依憲治國的堅定決心。

“隨着中國特色社會主義實踐的發展而不斷完善發展，是我國憲法發展的重要特點。歷史證明，凡是憲法修改和實施得好的時候，法治就能發展進步，黨和國家就能在法治軌道上不斷前進。反之，人民利益和國家事業就會遭受損失。”西藏自治區昌都市察雅縣委書記任厚明說。

治國安邦的“定海神針”

福建省莆田市政法委副書記廖仁喜表示，隨着黨和國家各項事業取得歷史性成就，發生歷史性變革，國家社會的大發展、大變革也體現在法治建設面臨的新問題和新挑戰上。憲法作出適當修改恰逢其時，將有效契合全面依法治國面臨的新形勢、新要求，為繼續完善中國特色社會主義法律體系打好基礎，築牢新時代治國安邦的“定海神針”。

“黨中央對憲法修改的建議，立足新的歷史方位，是以習近平同志為核心的黨中央開啟新時代全面依法治國新征程的重大舉措和鄭重宣示，充分展現了我們黨對中國特色社會主義法治道路的清醒認識、堅定自信和高度自覺。”河北省法學會憲法學研究會理事肖可義說，憲法不斷發展進步，必將保障新時代全面依法治國不斷奪取新的勝利。

憲法建設和法治建設緊密結合，是推進國家法治化“換擋提速”的根本保障。

貴州省務川縣委副書記劉進表示，黨中央的憲法修改建議，吸收了黨的十八大以來中國法治建設各方面的新經驗、新成果，對新時代法治中國建設的戰略部署、發展方向、改革決策等都具有非凡的意義。維護憲法權威，就是維護黨和人民共同意志的權威，憲法與時俱進，就是要保證人民根本利益得以實現。

從嚴治黨的有機統一

“從‘健全社會主義法制’到‘健全社會主義法治’，一字之變，蘊意深遠。”中南財經政法大學教授徐漢明說，中國的法治建設是囊括立法、執法、司法、守法各環節的動態整體建設，是最終實現國家治理體系和治理能力現代化的重大飛躍。將國家法治建設最新成果寫入憲法，是打造新時代法治國家、法治政府、法治社會建設的法律指南。

■憲法因時而發展、因勢而完善，保障黨和國家在全面依法治國新征程上行穩致遠。圖為1月30日四川省十三屆人大一次會議舉行憲法宣誓儀式。 資料圖片

“對地方立法權的完善，是憲法修改建議的一個亮點，更是我國國家治理體系和治理能力現代化的重要標識。”遼寧大學法學院院長楊松表示，黨中央對法治建設規律認識的不斷深化，以及社會主義法治體系不斷完善的整體要求，必將進一步推動我國法治軟硬實力同步提升。

成都市錦江區紀委監委轉隸幹部王涼說，明確國家監察機關的憲法地位，充分體現了全面依法治國和全面從嚴治黨有機統一、相互促進，保證國家的立法、行政、監察、司法等公權力在憲法框架下和法治軌道上有序運行。“黨中央的修憲建議，體現依法治國、依憲治國精神，順應時代發展潮流。”

■路透社報道說，修憲建議明確堅持依法治國首先要堅持依憲治國。圖為杭州展出的“五四憲法”英文版。資料圖片

國際社會積極評價修憲建議

香港文匯報訊 據新華社報道，連日來，海外媒體對中國共產黨中央委員會向中國全國人民代表大會常務委員會提出關於修改《中華人民共和國憲法》部分內容的建議予以高度關注，認為這些建議對中國共產黨全面從嚴治黨、提高執政能力具有重要意義。

路透社報道說，中共中央關於修改憲法部分內容的建議，明確堅持依法治國首先要堅持依憲治國，堅持依法執政首先要堅持依憲執政，把實施憲法擺在全面依法治國的突出位置，採取一系列有力措施加強憲法實施和監督工作，為保證憲法實施提供了強有力的政治和制度保障。

塔斯社報道說，修憲建議旨在加強中共中央在團結全黨和全國各族人民、實現國家全面繁榮發展方面的作用，明確新時代堅持和發展中國特色社會主義的任務，反映中國國內和國際形勢的發展趨勢，強調法治對保持政治穩定、社會和諧的重要作用。

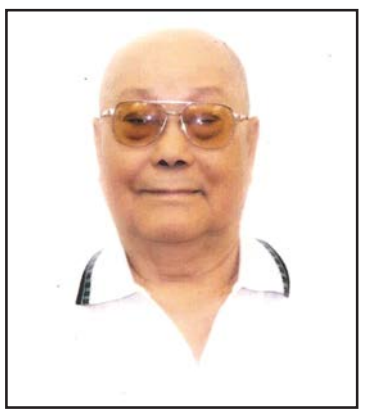
俄新社援引《全球政治中的俄羅斯》主編費奧多爾·盧基揚諾夫的話說，中共中央此次提出修憲正值中國改革開放即將迎來40周年之際。40年來的國際形勢變化表明，並非只有西方政治制度才能誕生市場經濟，西方發達國家的政治體系正經歷危機，中共中央此次建議修憲預示着中國將繼續奮力將自己建設為世界強國。

古巴官方“古巴辯論”網站在題為《中國共產黨提出重要修憲建議》的報道中，全面介紹了中共中央向全國人大常委會提出的修改憲法部分內容的建議。文章強調，修憲建議是中共中央根據新時代堅持和發展中國特色社會主義的新形勢新實踐所提出的。

巴西門戶網站“紅網”相關報道指出，中共中央向全國人大常委會提出修改憲法部分內容建議，反映了中國的民意，憲法的修改將在經濟上產生更為積極的影響，有助於中國集中力量推動改革，引導中國經濟平穩、快速發展。同時，設立監察委員會將推動中國反腐行動不斷深入開展。

訃聞

先夫程振華（士官長）山東省萊陽市，賢友村人，
生於一九二五年九月六日，慟於二零一八年二月十九日，
凌晨一時逝世，享年九十三歲，臨終時子女隨侍在側，
親視含殮，遵禮成服。
謹訂於二零一八年三月三日上午十時起至十二時，
於永福殯儀館（8514 Tybor Dr. Houston TX 77074）
舉行告別儀式，屆時遺體火化。
謹此敬告諸親友，恕不另訃。
叨在



友戚親姻

訃聞

誼哀此訃

未亡人：劉萍 率
長子：魏同杰
魏秀蘭
姪子：李中秋

泣啟

F07-程振華訃聞-2-20-2018

侯友宜参选新北 周锡玮：邀全国电视辩论

（中央社）新北市副市长侯友宜辞职参选新北市长，前台北县长周锡玮表示，很高兴终于等到侯友宜辞职，希望透过全国性的电视辩论，邀请侯一起探讨市政建设，让选民了解各自的专业与能力。

中国国民党新北市长选举党内初选，3月2日将公告，5日开始登记。侯友宜与周锡玮等人都有意角逐。

周锡玮、侯友宜与中国国民党主席吴敦义，今天上午分别陆续前往中和区妙清讲堂，参加新北市佛教会新春团拜。侯友宜到场问候时，也与早先到场多时的周锡玮握手，但彼此没有谈话。

当时，侯友宜还没有宣布要参选下届新北市长，侯友宜致词后先离去。周锡玮在迎接吴敦义到场后，也离开会场。

吴敦义受访时表示，国民党新北市党部3月初就要开始办理市长初选登记、进入初选流程，登记结束后，就知道有谁愿意为民服务、代表党出征。

吴敦义说，登记后将协调，他看来，新北市初选非常重要，应该会有政见会，如果协调没有结论，就会展开全民调机制。至于角色非常重要的市党部主任委员李干龙，不可能做不公平的事情。

侯友宜上午在参加佛教会新春团拜，被媒体问到是否参选市长时，还以佛法转移话题说，他都以关怀、包容、感恩、理解、尊重的态度面对外界的声音。

不到4小时，侯友宜主动到市政府记者室串门子寒暄，握手拜晚年，临走时还主动向媒体透露：「我已经辞职了。」立即引发一阵混乱与骚动。

记者在惊讶中马上追问，面对大家按著电梯开关不让侯友宜离开，他仍惜语如金，但10分钟后立即透过脸书宣布辞职参选新北市长。

当时，周锡玮在台北市接受媒体录影，被告知侯友宜辞职参选一事。他在事后受访表示，非常高兴侯终于宣布辞职参选。既然侯友宜上了擂台，就让大家一起透过全国性的电视公开辩论，讨论新北市的未来。

周锡玮接受中央社记者访问时说，他也将邀请侯友宜一起向新北市乡亲一起讨论教育、社政、经济、建设等议题，让市民了解谁的能力、专业与规划能力更佳，也为国民党立个标竿。

同时，周锡玮也希望国民党中央来承办民意调查，避免人为操弄，不假手民间的民意调查公司，且确定初选候选人资格后，应有30天初选活动才能民调。

稍早，吴敦义上午参加团拜活动被问到类似议题时说明，对周锡玮要求初选全民调应回到国民党中央做民调，他说，「你会怀疑地方、难道不会怀疑中央吗？」

吴敦义说，民调都是人在做，公平是最基本的道理，没有理由让党中央作全民调。

陈菊追思二二事件

高雄市长陈菊（前右2）28日前往高雄市二二八和平纪念公园，出席二二八事件71周年追思纪念仪式。

陈菊指柯文哲随蓝营踹 柯：也常被民进党踹

（中央社）高雄市长陈菊接受中央社专访时说，台北市长柯文哲常跟著蓝营「踹」民进党与高雄市，让她感到奇怪；对此，柯文哲今天说，他也常被民进党踹，还好。

柯文哲多次批评民进党，引起绿营基层反弹。陈菊接受中央社专访时说，「当国民党若干议员骂我们，他就顺著也踹我们一下，我都觉得好奇怪。」

柯文哲今天下午出席二二八中枢纪念仪式，会后受访时说，「可是我也常常被民进党踹啊！这也还好。」

针对台湾民意基金会公布台北市长选举民调，若民进党自推人选，柯文哲获47.6%支持、前国民党籍立委丁守中25.2%、民进党籍立委姚文智15.6%。柯文哲说，如今离选举还很久，而他对选举的想像是连任的人努力把市政做好，就是最好广告，不用多做其他宣传。

壹周刊报导，民进党高层私下找姚文智谈话，思考是否再度礼让柯文哲的时间点在5月初，关键是姚文智的民调表现，若姚文智民调低于20%，就会礼让柯文哲；若高于25%，提名机会非常大。

柯文哲说，民调一说他完全不知情；至于确定要不要礼让的时程，他说，2014年选举时，民进党到6月才全盘底定与他联盟，只要今年确定时间在6月中，也不算特别慢。

李登辉出席喜乐岛联盟记者会

前总统李登辉（右）28日在台北出席「喜乐岛联盟」筹组记者会，与发起人民视董事长郭倍宏（右2）及政党代表支持独立公投。

绿岛海面直升机残骸 疑似黑鹰舱门

（中央社）继昨日在兰屿岸边发现空勤直升机残骸，今天上午在绿岛海面又找到疑似失事黑鹰直升机舱门；飞安会指示打捞上岸。

绿岛渔业电台今天上午接获渔民通报，在绿岛南寮渔港西北方300尺左右，发现一红色门板，很像黑鹰直升机的舱门，长约170公分、宽约50公分，很重，无法一人拖上船。

绿岛渔业电台于是通报海巡单位，海巡署海洋巡防总局第15海巡队向飞安会回报，飞安会指示将残骸带上岸，飞安会人员会到台东将残骸带回鉴定。

二二八受难者家属：中正纪念堂是侮辱

（中央社）今天二二八事件71周年，受难者家属林黎彩在中枢纪念仪式代表致词，表示中正纪念堂高大华美，纪念的前总统蒋中正却是杀人魔王，对受难者是莫大侮辱。

今年二二八事件71周年中枢纪念仪式以「时代转型・正义无惧」为主轴，下午2时28分在二二八和平公园二二八纪念碑前广场举行，总统蔡英文、行政院长赖清德与柯文哲皆出席。蔡总统并颁发回复名誉证书给受难家属，向二二八受难英灵们献花致意。

林黎彩是二二八事件纪念基金会董事，也是二二八事件受难者林界之的女儿，她代表受难者家属致词，全程以台语演说。她说，站在此处，她的心情非常复杂，而二二八这3字，就像一根针不断地刺著她。

林黎彩表示，随著了解父亲林界之在二二八事件遭遇的经过，也慢慢了解二二八整体历史，所以当二二八纪念碑落成，前总统李登辉在1995年代表国家，首次向二二八受难者与家属道歉时，她选择抗议，理由是纪念碑有其代表性，占地却非常小。

她说， 反之，在附近的中正纪念堂却占地宽广、建筑物高大华美，「纪念的却是二二八事件的元凶、杀人魔王蒋中正，对家属是莫大侮辱，不公不义、没有道德是非。」

林黎彩说，1995年底，行政院成立财团法人二二八事件纪念基金会，却只有补偿与纪念仪式，没有重视历史教育。随著时间过去，仍未见政府对二二八事件元凶蒋中正与加害者有其他动作。

虽然行政院成立促进转型正义委员会，她担忧效果有限，盼蔡总统能下放权力给促进转型正义委员会，才能真正落实转型正义。

赖清德随后致词表示，会与蔡总统全力支持、充分授权促转会，具体回应林黎彩的诉求。

国道春暖花开 沿线色彩缤纷

台湾进入春暖花开时节，国道花季也来临，增添缤纷色彩。

独派筹组新政团 李登辉：推公投拚正名制宪

（中央社）前总统李登辉今天出席独派团体活动时表示，公投是人民最有力的武器，透过全民公投来推动正名制宪的目标。他已经96岁了，依然要跟大家站在一起共同打拚推动正名制宪。

前台湾独立建国联盟美国本部主席、民视董事长郭倍宏上午召开「喜乐岛公投联盟」筹组记者会，主张将督促政府推动独立公投。李登辉应邀出席，用具体行动肯定这场公投运动。

李登辉致词时表示，台湾想要成为一个正常化的国家，这条路还很长，需要所有的台湾人一起打拚；他在担任总统期间，完成了很多的民主改革，包括：废除动员戡乱、中央民意代表全面改选、总统人民直选等，不过，仍有一些过去历史所留下来的矛盾，还来不及处理，这是他最大的遗憾。

他说，大家都知道，台湾现在最大的威胁，是来自于中国；中国共产党长期主张台湾是中国的一部份，但是自1949年中华人民共和国成立至今，他们不曾统治过台澎金马地区。而且，自从1991年的修宪以后，已很清楚确定台湾的主权正当性，是来自台湾2300万人的直接投票授权，和中国人民并无关系，所以，台湾是一个国家，是非常明确的事实。

李登辉指出，台湾和中国的关系虽然处在一种很特殊的状态，不过毫无疑问，是国家与国家的关系。他1999年接受「德国之声」电台的访问过程中，已经说得非常清楚。台湾面临这个特殊的状态，必须要靠正名制宪来解决。

李登辉表示，过去，由于国民党在中华民国的体制之下，长期混淆现实的状态，误导台湾人民的认同，才会衍生这个特殊的状态；他在担任总统期间，曾经提出「中华民国在台湾」，这是一个现实的态度，希望可以用务实的方式，推动民主化、本土化，一步一步地找回台湾人的国家意识，完成正名制宪的目标。

他认为，随著太阳花学生运动，以及国民党在2014年及2016年的败选，现在已经是采取行动来完成这个目标的时候了。

李登辉说，现在所使用的宪法，是当初为了中华民国量身订做的宪法，这部宪法和台湾的关系很浅，即使经过他任内的六次修改，仍然非常不符合需求，所以，大家现在最需要的就是，赶紧来制定一部台湾的新宪法。

他强调，今天特别来参加这个记者会，用具体行动来表示，对这场公投运动的肯定。

李登辉表示，他已经96岁了，依然要跟大家站在一起，共同打拚推动正名制宪这个目标。之前他和前总统陈水扁见面的时候提起，现在大家应该放下一切的成见，并团结一切可团结的力量，合而为民，协同为国，共同继续推动，以台湾这名字走向世界，期使台湾再次成为一个伟大的国家。

通用傳訊 General Communication Inc.
dish AUTHORIZED RETAILER 双重優惠送新開客戶
• 送$100：滿12個月符合信用合資格客戶
• 送$240：須訂購Top120+中文頻道每月減$10滿24個月
長城平台22個頻道 $14.99/月
香港翡翠電視9個頻道（加裝英文TOP120套裝） $19.99/月
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $29.99/月
sling INTERNATIONAL ultra mobile Lycamobile Call the world for less
SUMMER Energy 最低的價格，最大的優惠 我們代理住家和商業用電服務
xfinity Comcast 家庭 商業網絡
高速上網 $39.99/mo. for 2 year 60Mb Expires 3/21/18
網絡+電視 省錢套裝 $69.99/mo. for 1 years Expires 3/19/18
CNN Fox News ESPN Root Sports Disney Food Network History Discovery Golf
立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享用熱點(Hot Spot),讓您出門不斷網絡。
網絡 電視 電話 保安
限時優惠 **有抽油煙機樣品展示和專人為你解釋及專業安裝 多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機 特價$298-$725
微信：wechat ID. jiadebao88 www.generalcomm.com
一通電話可以爲你服務所需 Tel:281-983-0088 / 713-882-3686 | 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036
T02_GENERAL COMM通用傳訊1234567B_40

闹新春的和与喜

□ 毛巧晖

春节，俗称“过年”“过新年”，是农历的岁首。“年”是时间单位，许慎《说文》曰“年，谷熟也”，《尔雅·释天》则云“夏曰岁，商曰祀，周曰年，唐虞曰载”，“岁”“祀”又是祭祀周期。时至今日，春节成为中国最隆重、与民众生活最密切的节日。春节期间的民俗事象及其文化特性蕴含了民众的生命意识与审美取向。

祈福：天人合一 敬神祭祖

《庄子·天道》：“与人和者，谓之人乐；与天和者，谓之天乐。”过小年、送灶神，是过年的序曲。腊月二十三，过小年，民间吃麻糖、糖瓜，祭灶，希望灶神上天言好事，回宫降吉祥。

过年是家人团聚的重要时刻，祖先庇佑才能家业兴旺，因此过年要请亡祭祖。年三十下午垒旺火请亡，直到过了元宵节才送亡。除夕夜天上的神灵会降凡间，而旺火具有迎神通天的作用。因此，点旺火时，还须摆香案供品，燃香迎神，供品常设一盘水果（如苹果、橘子等）、一盘素菜、一盘糕点，此谓“接神平安供”，保佑四季平安，一年吉祥。

正月初一逛庙会，到庙里上头炷香，北京每年各大寺庙“上头香”人山人海。正月初二祭财神、回娘家。初二祭财神吃馄饨，意为招财进宝。馄饨汤又俗称“元宝汤”，取财源如汤水滚滚而来之意。正月初六送穷神、祭厕神，送穷神唐代就流传，宋朝兴盛；这一天还要将厕所清扫干净，称为“挹肥”。初八，俗称“八仙日”，它主要流传于山西、内蒙古一带，这一天民众纷纷走进寺庙烧香敬裱，为家人许愿祈福。这一天主要有祭星、放生祈福的习俗，明代刘侗在《帝京景物略》中记载说：“正月八日，石磴巷放生，笼禽雀、盆鱼虾、筐螺蚌，罗堂前，僧做梵语，数千相向，纵羽空飞，孽着落屋上，移时乃去，水之类投皇城金水河中网罟笋饵所希至。”直到正月十五，完成送神仪式，春节结束，民众生活回归日常。

团圆：乡土记忆 家庭观念

费孝通《乡土中国》中指出中国社会本质上是一个乡土社会，是一个重视家族血缘，以情、礼维系的社会。落叶归根，故土恋家，是每一个中国人文化血脉当中的基因。当今社会“春运”、春节空城、摩托回乡大军现象，恰是乡土中国的现代写照。尽管当代出现了很多怀揣梦想的天南海北打工人，但过年回家，千里奔乡，是一种血缘的维系、亲情的牵挂，更是一种家庭的责任与担当，是家族兴旺发达的呼唤。

趁着过年，回乡看看，看看乡村的一山一水，一草一木，陈年的古桥，村口的老树，远远地听听乡音……照张全家福，全家团圆乐开怀。拜年是强化血缘、加强亲情的重要方式。正月初一就开始了家族拜年。一般都是先在家里进行，然后才出去向四邻好友拜年。从正月初二或初三开始，人们领着孩子，带上礼品，轮流给舅舅、姑姑、姨族等亲戚拜年。正月拜年民俗在地方志多有记录。清雍正版《朔州志》卷之三“风俗”记录元旦“供祀天地众神祖先毕，家众以次跪拜称寿”。康熙版《平阳府志》卷之二十九“风俗”写“家众以次跪拜称寿毕，出拜尊长及戚里焉”。

求吉：邻里吉庆 喜闹佳节

辞旧迎新，一元复始，万象更新。民众往往要以新的面貌迎接新的一年，这是春节的基本生活内涵。庄子云“虚室生白，吉祥止止”。俗传初一为扫帚生日，这一天不能动扫帚，否则会扫走运气、破财。所以民间在过年前一定要打扫庭院，正月初一到初五皆不能打扫。因此过年前民众的年味就从忙碌开始，打扫庭院、置办年货、写春联、贴窗花……直至民间约定俗成的年前清理旧账，欠账还钱。所有的忙碌、清洁，都为了新年的开始。而春节求吉祈福、言吉讨喜的吉庆生活，不仅在一家之内，还外延至亲朋好友、邻里街坊，乃至国与国之间的贺春祝福，成为一种生活文化。

除夕交子之时，吃隔年饭的寓意是年年有余，吃枣是春来早，吃年糕是一年比一年高，吃柿饼是事事如意，吃杏仁是幸福人，吃长生果是长生不老，吃糖是甜蜜一年，吃饺子寓意团团圆圆。

初一至元宵节，民间讲究家庭和美，不说不吉之语；初一至初五不动剪刀，初四、初五不出远门。初五 “破五”，商铺开业，倒垃圾送穷出门，还要吃饺子“堵穷窟窿”。正月初七俗称“人日”，相传女娲造人，于正月初一造出鸡，初二造出狗，初三造出猪，初四造出羊，初五造出牛，初六造出马，初七才造了人。这一天要吃七样蔬菜合煮的菜肴，其中必有寓意勤劳、聪明的芹菜、葱、蒜。东方朔《占年书》：“人日晴，所生之物蕃育；若逢阴雨，则有灾。”即这一天如果天气晴朗，则是吉祥，代表那一年出入顺利、人口平安。

闹新春，是农耕社会民众的节日狂欢，是农闲时期的庆贺。如今，农时在社会生产与社会秩序中的意义减弱，但春节仍有减压、放松、闲适的功能。春节的“闹”讲究的是和与喜，老少同乐，举家相庆。除夕守岁，彻夜狂欢。《东京梦华录》第十卷“除夕”记载：“士庶之家，围炉团座，达旦不寐，谓之守岁”。苏东坡诗云：“儿童强不睡，相守夜欢哗；坐久灯烬落，起看北斗斜。”今天，不管是男女老幼，全家一起看春晚已成为一种新的守岁习俗。

（作者为中国社会科学院民族文学研究所研究员）

（本文配图除标注外均来自网络）

2月21日，在河北省任丘市非遗文化庙会，糖画艺人展示糖画作品。新华社记者 牟 宇摄

中国年味香飘孟菲斯

晓 风 陈 江 叶 丹（寄自美国）

随着中国新年的到来，美国田纳西州孟菲斯城的华人们开始忙碌起来。城中的中餐馆早早装饰成中国年味，华人社团、家庭纷纷聚会庆祝。由于关于中国文化的主题活动已多次举办，因此当地许多美国人知道中国年的概念，在这一天都会面带微笑用学会的中文祝中国朋友和中国同事新年好。孟菲斯大学孔子学院，也将自身优势参与到推广多元文化当中。在“孟菲斯华人春节晚会”每年的节目里都能看到中文教师们优美的舞姿与中国武术的完美结合，今年更是由孔院特别邀请到浙江音乐学院的专业演员们来到孟菲斯大学举行民乐专场，为孟菲斯当地华人的春节增添了节日的绚丽色彩。特别值得一提的是，当地知名的华人企业“商翔实业有限公司”积极热心公益及当地华人社团文化活动，多年来一直是孟菲斯当地华人一年一度盛会“孟菲斯华人春节晚会”的主要支持者和参与者。

2018年孟菲斯华人春晚的大幕于2月10日下午6时徐徐拉开，容纳近千人的剧场座无虚席，中外宾客欢聚一堂，共庆新春佳节！孟菲斯华人联合会会长郁新华、孟菲斯华人联合会董事长陈江、商翔实业有限公司总裁陈玮、孟菲斯大学孔院院长孔祥德教授、孟菲斯警察局局长分别致辞，恭祝孟菲斯华人新春快乐、吉祥如意！紧接着，孔子学院的老师和大学的学生们一起舞动“中国龙”，场上欢声雷动：好个蛟龙入海，巨龙翻身，真可谓“华夏巨龙绕寰宇，盛世华人望故乡”；晚会上儿童表演则是另一个亮点：舞蹈“游子吟”里一群天真烂漫的儿童身着汉服，捧着“古书”摇头晃脑，把个“一心只读圣贤书”的小书生模样表演得惟妙惟肖；舞蹈“烟花三月”里，“丁香”一般的小姑娘们手举绿色花纸伞，“徘徊在悠长悠长的雨巷”，让大家仿佛回到了烟花三月的扬州；孟菲斯华人合唱团的一曲“长江之歌”，在指挥的带动下整个会场华人同声高唱，气势磅礴，展现了中华民族不屈不挠的伟大精神。

紧接着2月18日晚6:30，孟菲斯好戏连台。由孟菲斯大学孔子学院特别邀请的浙江音乐学院的演员们来到孟菲斯大学玫瑰剧院，为华人和当地居民带来了故乡中国的新春问候。孟菲斯是演员们在美国新春演出的第三站。他们不顾舟车劳顿，在表演日程异常紧张的情况下，一丝不苟，为当地华人献上了一场民族音乐的盛宴。由金瑶和解本康演唱的《我和我的祖国》，情绪饱满，歌声甜美，充分表达了对祖国的依恋之情；古筝曲《袖梦》被青年演员刘乐演奏得时舒缓时激越，恬静典雅而悠长。刘乐是第七届中国音乐金钟奖古筝比赛金奖及当代作品演奏奖获得者，能在异国他乡欣赏到他如此高水平的演出实属幸事；而传统戏曲越剧，更是中国戏曲百花园里的一朵奇葩：浙江音乐学院戏剧系越剧表演专业教师、国家一级演员戏剧梅花奖获得者陈晓红一段越剧《西园记·闺誓》迷倒了在场的中外观众，大家无论来自天南地北，都被这温婉动人的江南韵味所打动……

此次孟菲斯新春系列活动是由孟菲斯华人当地的华人社团“大孟菲斯华人联合会”与孟菲斯大学孔子学院通力合作，他们是今年春节活动的组织者设计者。其中大孟菲斯华人联合会成员来自500多个家庭，成员遍布孟菲斯地区的各行各业：他们中有普通的劳动者、教授学者、学生、教师、医生、工程师、公司管理人员……

无论他们来自于哪里，从事的是什么职业，都在各自的领域勤奋努力地工作着，为当地的经济做出了自己应有的贡献。在这样一个有着浓浓思乡情怀的盛会里，他们都展现了他们出色的才艺和一丝不苟的匠人精神。一个有目共睹的事实是，春节庆祝活动不仅给当地华人带来了家人团聚的温暖，也给当地居民打开了一扇了解中国文化的窗口。

孟菲斯华人合唱团演唱《长江之歌》。 晓 风摄

美南電視轉換新頻道15.3操作指南

美南國際電視網STV Channel 已由55.5 轉換至15.3，並正式擴大爲十個頻道，廣大收視觀眾只要透過遙控器轉台至15.3，即可收看到美南電視節目，如果您家中的電視遙控器轉到15.3頻道，依然無法收看到美南電視，請依以下中英對照操作指南方式調整。

點選遙控器內的Menu頻道設定，重新掃描，注意智能型電視可能有一個聰明的按鈕用 於設置MENU選項。通常會有廠商的LOGO標誌。尋找頻道設置選項。確認頻道是以天線收視。從MENU中，選擇數位頻道搜索（Channel Scan 或 Channel Search 或是Auto program），進行頻道掃描搜索或頻道自動設定。當電視完成自動搜索後，你會看到電視列出已有多少個頻道重新被發現。頻道重新設定過程有時可能長達一個小時。頻道設定完成後，按確認然後退出。如果頻道重新搜尋仍無法接收或是收視情況不佳，請購買天線調整最佳收視角度。

15.3 KVVV STV 美南國際電視網 Southern Television www.itvhouston.com

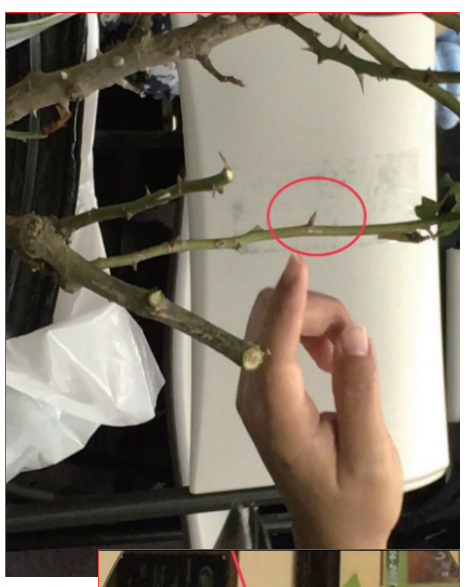
How to complete a channel scan on your Digital TV to add Channel 15.3

Please note: All TV manufacturers differ, so menu options, wording and other items may vary. The best way to complete the channel scan is to refer to the TV owner's manual. If that is unavailable, the following general steps should guide you through the process.

1. Using your television's remote control, press the Menu or Settings option. Note: a "Smart TV" may have a smart button that must be used to access the settings menu. It will generally have the manufacturer's logo on it.
2. Locate Channels or Tuner Set Up option.
3. Check the menu for an option of Antenna Type or Connection Type followed by either Antenna or Cable.
4. Make sure that the designated setting is Cable (based on manufacturer, alternate choices may include Digital Cable, CATV or Cable STD)
5. From the menu, choose Digital Channel Search (based on manufacturer, alternate choices may include Channel Scan, Channel Search or Auto program.)
6. Allow the TV to complete the search. You will see a bar listing how many channels have been found. The process may take up to an hour.
7. Once complete, confirm the menu prompt, then press an exit or quit option.

休城最冷最湿季 玫瑰修剪正当时(下)

文 张红梅



七、病虫防治

1. 玫瑰病虫害的防治至关重要，即使是最容易成活的古典玫瑰，也一定要喷药。玫瑰的茎里有微管束，通过毛细管作用把水分从根往上送，叶子下面也有很多气孔，当风吹过时里面会产生负压，把水往里吸，两者结合起来，吸收水分特别快。但如果有黑霉的话，叶子就掉了，无法完成上面的吸收作用，所以，一定要坚持除菌。

2. 农药的选择，第一种是保护地上枝叶部分，推荐MANCONEB（可杀死已有真菌）；第二种 是保护地下根部的，推荐 HONDE GUARD（防止再长真菌）。使用时，MANCONEB每加仑水用1汤匙，HONDE GUARD每加仑水用1/4茶匙。这两种药最初混在一起用，每周喷洒1次，连续喷5次，然后就只喷HONDE GUARD，每两周1次。最后威廉姆斯先生推荐了卖玫瑰最好的地方CONGO,这是休斯顿最好的卖家，位置在东南面，今年老板进了三千五百株玫瑰，玫瑰爱好者抓紧时间前去采购哦。

一年一度的玫瑰花知识讲座圆满结束了，感谢威廉姆斯先生不辞辛苦大老远赶来，为学员及玫瑰爱好者传授他宝贵经验及修剪的专业知识。如果想获得玫瑰健康的植株及娇美花朵，种植方法，修剪，施肥，浇水，除虫样样都是很深的学问。我们期待著来年威廉姆斯先生的玫瑰花讲座！同时也非常感谢组织这次活动的周老师及义工朋友们，希望大家今年的庭院玫瑰－花满园！

【注1】休斯顿华人园艺协会（HCHC）是华人组织的非盈利性机构，将定期举办园艺相关讲座、种子花苗菜苗交换、苗圃指导选购、大巴参观郊游，以及聚餐联谊等活动，欢迎会员们踊跃参加。新会员可以预约时间，到中国城恒丰银行大楼（9999 Bellaire Blvd. 908室），向Jennifer（微信号：chouhwa）索取入会申请表，填写并交纳年费$20（家属半价），经审批后发给会员号并邀请加入HCHC会员群。

【注2】休斯顿玫瑰协会的秘密玫瑰化肥配方，在休斯顿华人园艺协会的网站上可以搜索的到。SW Fertilizer店也可以买到调配好的成品。凭HCHC会员卡享有九折优待。

活動快報

活动快报 3月3日至3月4日

中华老人服务协会庆祝农历新春，元宵节和会员（1，2，3月）庆生会
3-03-2018（Sat)上午10时至下午1时
侨教中心大礼堂

元宵节游园会
3-03-2018（Sat)上午11时至下午4时
休士顿黄氏宗亲会大院
6925 Turtlewood Dr.,Houston,TX.77072

风雅集提供免费园艺讲座
黄以法博士和邬贵新博士共同主讲
3-03-2018（Sat)下午2时至下午5时
侨教中心

美南地区新（续）聘侨务荣誉职人员授证典礼
3-03-2016（Sat)下午2时30分
侨教中心203室

106年双十国庆筹备会总结工作讨论会
3-03-2018（Sat)下午3时
侨教中心203室

湖南老湘春节大联欢暨欢庆元宵佳节
3-03-2018（Sat)下午5时至下午9时
中国人活动中心大厅

休斯敦中国联合校友会举行年会及春节联欢晚会
3-03-2018（Sat)下午5时
休斯顿大学一楼剧院Theater

德州天后庙上元宝旦
3-04-2018（Sun)中午12时
德州天后庙
1507 Delano,Houston,TX.77003

程振华（士官长）先生丧礼
3-3-2018（Sat.）上午10：00至12：00
永福殡仪馆

佛光中美书院春季班开课
3-3-2018（Sat.）下午1：30至3：30
佛光山中美寺（12550 Jebbia Lane，Stafford，TX 77477）

大专校联会「风雅集」园艺讲座
3-3-2018（Sat.）下午2：00至5：00
侨教中心

侨务荣誉职人员（续聘）典礼
3-3-2018（Sat.）下午2：30
侨教中心203室

光盐社慈善音乐会
3-3-2018（Sat.）下午3：00
晓士顿中国教会（10301 S. Main）

玉佛寺「元宵联欢晚会」
3-3-2018（Sat.）晚间7：00
玉佛寺青年活动中心

中美寺光明灯上灯法会
3-4-2018（Sun.）上午10：30至中午12：30
佛光山中美寺（12550 Jebbia Lane，Stafford，TX 77477）

衍易老师「风水格局班」新班开课
3-4-2018（Sun.）下午2：00至6：00
中华文化中心

上海联谊会春宴
3-4-2018（Sun.）下午6：00
锦江饭店

美南华文作协「天下远见文化事业发行人王力行演讲会」
3-9-2018（Fri.）上午10：00至12：00
美南新闻「国际贸易中心」(ITC)（11100 Bellaire Blvd.)

休城社区 Daily News

“文化中国●四海同春”
大型迎春综艺晚会在休斯顿盛大举行

(泉深／图文) 由中国国务院侨务办公室主办、休斯顿华星艺术团承办的2018 年 "文化中国●四海同春" 大型迎春综艺晚会于2018 年2 月24 日星期六晚7时在休斯顿浸信会大学（Houston Baptist University） 摩瑞斯文化艺术中心隆重举行，能容纳一千三百名观众的剧院座无虚席。中国驻休斯顿总领馆李強民总领事到晚会现场向由国务院侨办张永文司长带队、不远万里到来的休斯顿的艺术团全体成员致以亲切的慰问和热烈的祝贺，并在农历新年之际向休斯顿的华侨华人同胞拜年，送上美好的祝愿。晚会主席鲍玲致辞，共同主席杜昊益、蔡強到场祝贺。晚会由东方艺术教育中心徐利任艺术总监，智胜学院徐华任总协调。

中国国务院侨办此次派出的演出阵容庞大，是到目前为止中国派到休斯顿演出最高大上档次的艺术团体，包括5名著名的国家一级演员。其中有毕业于中国音乐学院、国家一级演员、中国音乐家协会理事、中央军委政治工作部歌舞团男高音歌唱家阎维文文职将军；有来自中国人民解放军总政歌舞团国家一级演员、全国青联常委、中国流行音乐协会常务理事、连续22年参加央视春晚的著名通俗歌曲演唱家蔡国庆；有毕业于解放军艺术学院音乐系、现为中央军委政治工作部歌剧团女高音歌唱家、国家一级演员、连续九年参加央视联欢晚会和歌舞晚会、多次参加中央电视台"心连心" 艺术团等大型晚会演出的青年歌手马晓晨；有国家一级演员、中国东方演艺集团东方歌舞团副团长、文化部优秀专家、成名作《红旗飘飘》获文化部最高奖项 "文华奖"、2000 年央视春晚演唱《爱我中华》的著名声乐歌手郭蓉；有北京京剧院梅兰芳京剧团领衔主演、国家一级演员、2000年荣获美国世界艺术家协会颁发的"世界杰出艺术家"、2007年荣获首届中国华鼎奖最佳戏剧男演员奖、北京市政府非物质文化遗产大会上成为梅派第三代传承人的胡文阁。国侨办也派来了在历代中国党和国家领导人亲切关怀下创建的新中国最负盛名的国家级艺术院团中国东方演艺集团演出方阵，集中代表了我国音乐舞蹈艺术的最高成就，涌现出众多享誉海内外的杰出艺术家，创作演出了深受中外观众喜爱的优秀艺术作品，足迹遍布祖国四面八方，出访五大洲70多个国家和地区，多次参加重要国事演出，为增进中国和世界各国的友谊和文化交流，发挥了"文化使节"的独特作用。他们的到来为休斯顿华侨华人谱写了东方歌舞的壮美篇章。

晚会由东方歌舞团舞蹈《长穗花鼓》拉开序幕，歌手马晓晨演唱《祖国你好》和《绒花》。这首由李谷一原唱的怀旧歌曲因刚刚发行的怀旧电影《芳华》继续走红而流行。接下来的是男子舞蹈《把酒问青天》，舞蹈描绘了"明月几时有？把酒问青天，高处不胜寒，起舞弄清影，人有悲欢离合，月有阴晴圆缺，但愿人长久，千里共婵娟" 的悲壮情怀。晚会的热点来自偶像派巨星蔡国庆登场，他穿著透明的"狗西服"，显露出性感的肌肉，仍旧不改在北京出生长大的侃爷风格，一边问候一边调侃，闹得观众哄堂大笑。这位60后出生的老北京，他的歌声，他的言谈举止，他的不老容貌、他的身材，的确令在场观众折服，尤其是和他同时代的 "60后的姑娘们"， 她们高呼："蔡国庆，我爱你"。东方歌舞团著名声乐演员郭蓉极具演唱天赋和表演功底，她把小提琴的演奏巧妙地融入到演唱中，这种激情独特、又唱又拉琴的演出风格，开创了中国音乐表演形式的先河，引领了中国的时尚演绎之风。她的经典成名作《红旗飘飘》更是激情四溢，回味无穷。晚会最后由"全国听众最喜爱的歌手" 第一名、著名歌唱家阎维文压轴登场，他演唱了观众熟悉的经典歌曲《洪湖水浪打浪》，《母亲》、《想家的时候》和他唱了三十几年的首唱歌曲《小白杨》。他将民族唱法和西洋唱法融合在一起，形成了独特的艺术风格，他的歌声引起全场的轰动，他的歌声在中国乃至海外华人界广泛流传。